

# Ніва

№ 26 (1165)

ГОД XXIII

БЕЛАСТОК 25 ЧЭРВЕНЯ 1978 г.

ЦАНА 60 гр.

## БЕЛАРУСКІ ГРАМАДСКА- КУЛЬТУРНЫ ТЫДНЁВІК

### З рэпарцёрскіх ЗАПІСАК

## ПРА ТЫХ, ШТО ВЫБРАЛІ СМЕРЦЬ

Гэтыя дзоты раскінуліся ўздоўж надбужскай даліны.

Нас найбольш цікавіць адзін з іх — той, што знаходзіцца на ўзгорку за вёскай Машчона Каралеўская. Цікавіць таму, што ў ім пад жалезабетоннымі тэламі яшчэ па сённяшні дзень пакояцца астанкі тых, што выбралі смерць, каб не пайсці ў палон.

\* \* \*

Кажуць, што было іх 18. Пераважна афіцэры.

Язэп Капелька, жыхар вёскі Машчона Каралеўская, гаворыць з поўным перакананнем, што ў дзотце пад лесам бараніліся 17 лейтэнантаў і адзін капітан.

— Гэта мне расказваў, — паясняе ён, — адзін мясцовы чалавек, па прозвішчу Кузавінскі, які тады служыў тут у Савецкай Арміі і ў гэтую памятную ноч з суботы на нядзелю 22 чэрвеня 1941



Дзот над Бугам за вёскай Машчона Каралеўская, у якой савецкія воіны ў чэрвені 1941 года бараніліся не менш як тыдзень часу. Ля дзота палкоўнік З. Паўлік з Музея войска ў Беластоку.

года якраз стаяў на варце ля таго ж дзота, то бачыў, што ўваходзіла ў яго 17 лейтэнантаў і адзін капітан. Усе хлопцы маладыя, толькі што са школы, на тры дні раней прыехалі ў вясны гарадок, які тады знаходзіўся ў лесе за нашай вёскай, прыехалі на практыку і яшчэ не паспелі размеркаваць іх па часцях.

\* \* \*

У папярэдні дзень, у суботу, камандаванне ваенгарадка наладзіла вясёлыя гульні. Салдаты і цывільныя рабочыя цяжка працавалі пры пабудове добра прадуманай надбужскай абароннай лініі. Работы яшчэ аставалася шмат. Дзень і ноч безупынку грукаталі аграмадныя крушылкі камення, задыхаліся бетонаправачныя аграгаты, ад стан-

цыі Сяміцкі і ад станцыі Высокае грузавікі пастаўлялі сотні тон розных матэрыялаў. Дзоты ўжо тырчэлі над зямлёй, але яшчэ аніводзін з іх не быў поўнасьцю прыстасаваны да функцыі, якая ім вызначалася.

У суботу пасля абеду і ў нядзелю людзі мелі адпачыць, пагуляць, паглядзець фільм.

\* \* \*

Анна Датчук была тады прыгожай дзяўчынай, да якой заляцаліся нават афіцэры.

— Нас запрасілі на фільм, — успамінае яна. — Звычайна цывільных людзей не прапускалі ў ваенны гарадок. Аднак афіцэры бралі нас пад ручку,

(Працяг на стар. 4)

### ШЧЫРАСЦЬ

— Мама, каб пераўтварыцца можна было напрудвесні, якою хацела б быць птушкай — гускаю ці амялушкай?

— Песняй.

— Зімаваць ці лётаць у вырай?

— Шчырай...

Я пытаюся: птушкай — аседлаю, пералётнай, лясною, балотнай, палявою, чаротнай?

— Народнай...

— Аляпкай?

Яна пад вадой і на сушы!

— Ты і без крылаў дужы.

— Мама, а ўсё-ткі: птушкі гэтак высока... Ты жураўліха ці соўка?

— Слоўка...

Данута Бічэль-Загнетава

## ТРЭБА БОЛЬШ І ЛЕПШ

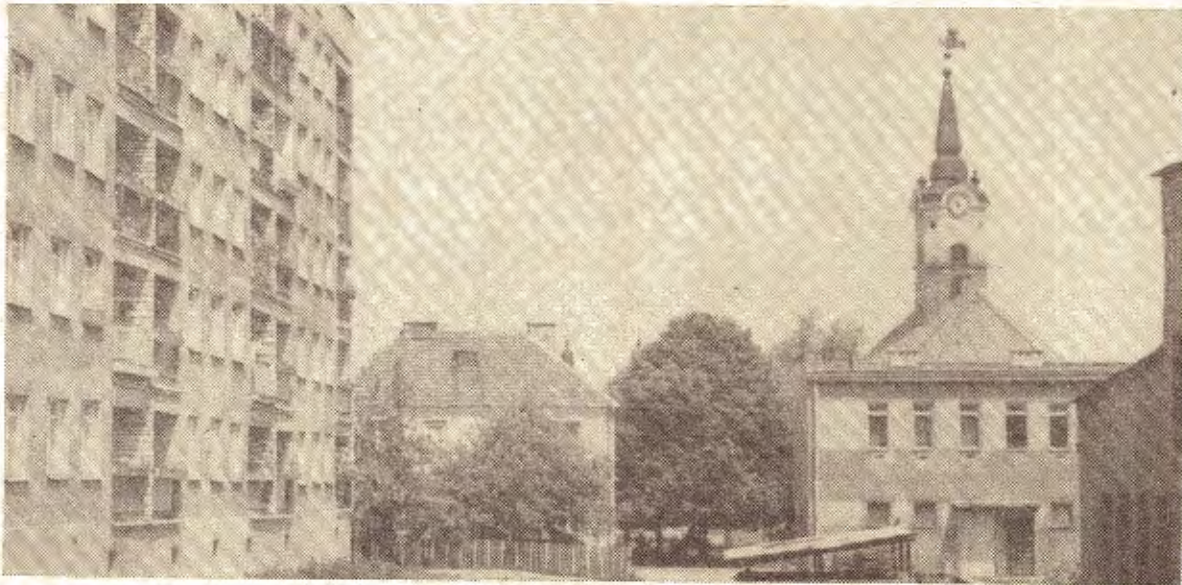
Ужо лета. Культурна-асветны сезон 1977/78 года ў дзейнасці Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў асноўным закончыўся. Праўда, у шэрагу гмін адбываюцца фестывалі, і на іх выступаюць аматарскія калектывы БГКТ з багатымі праграмамі, але яны складаюцца якраз з таго, што было адрацавана і падрыхтавана за апошнюю восень і зіму або яшчэ раней. І таму, здаецца, настаў час паразважаць не толькі аб здабытках, але і аб промахах у гэтай дзейнасці ды прыгадаць тыя не загоны, а нават цэлыя абшары, што ўсё яшчэ ляжаць удзірванелым аблогам. А разважаць ёсць аб чым! Бо БГКТ пры садзяванні іншых арганізацый правілы сёлета не мала цікавых мерапрыемстваў, і ўсе яны былі вельмі карысныя для ажыўлення культурнага жыцця ў нашым асяроддзі. Але затрымайма нашу ўвагу на пяці вядучых сярод іх.

Чытальніцкі конкурс „Знаёмімся з сучаснай беларускай літаратурай“ вельмі спрыяў папулярызацыі творчасці аўтараў, якія ў Народнай Польшчы пішуць на беларускай мове. Прыняло ў ім удзел звыш 400 асоб — лік як на нашыя ўмовы не такі ўжо і малы. Фінальны розыгрыш конкурсу, у якім выступілі калектывы вучняў з беларускіх ліцэяў Бельска і Гайнаўкі, стаў праўдзвым спаборніцтвам у валоданні фактамі і майстэрстве аналізаваць літаратурныя творы. Гэта радуе. Але не можа прыкрыць таго непрыемнага факту, што падчас трывання конкурсу нашыя „белаважцы“ зусім не паклапаціліся, каб правесці як мага болей аўтарскіх сустрэчаў, асабліва ў тых мясцовасцях, дзе неабходна ўзбудзіць большае зацікаўленне творчасцю на беларускай мове, пашырыць чытальніцтва беларускіх кніг і часопісаў. Праўленне „Белаважы“ не паклапацілася пра тое, каб уручыць пераможцам конкурсу спецыяльныя дыпломы ад літаратурнага аб'яднання, а ўсім фіналістам — камплекты выданняў нашых аўтараў з іх аўтографамі, не падумала таксама аб падзяцы настаўнікам беларускай мовы і літаратуры Гайнаўскага беларускага ліцэя, калектыву якога перамог у конкурсе.

Традыцыйна ўжо багатыя паказы „Беларуская песня“ для дарослых і для школьнікаў сёлета зноў выявілі і шэраг новых спявачых талентаў і вынеслі на сцэну многа новаадкрытых народных песень Беластанчыны і твораў беларускіх савецкіх кампазітараў. Абодва конкурсы — гэта дні вялікага свята нашых родных напеваў, захапляючага сваёй чароўнасцю свету. І аж крыўдна, што мы не імкнемся абодва конкурсы яшчэ больш наблізіць да людзей, расшырыць іх. Неабходна знаходзіць і заахочваць да ўдзелу ўсё

(Працяг на стар. 2)

## ВІСНАВІ ІНТЭЛІ



На пераломе мая і чэрвеня Бельск перажывае сваё праўдзівае абнаўленне. І то не толькі таму, што тады яго агароды, сады, скверы затапляюцца свежай зелянінай і пышным квеццем. У гэтым часе адбываюцца Дні Бельска, і старажытны горад над ракою Белай забывае пра свой звыштысячагадовы ўзрост.

— Мы ўжо трэці раз праводзім Дні нашага горада, — заўважае сакратар гарадскога камітэта ПАРП Мікалай Хурса. — Упершыню яны адбываліся ў 1976 годзе. Тады мы імкнуліся разбудзіць наша грамадства да актыўнейшай культурнай дзейнасці. Не прыходзіла гэта лёгка — усе трымаліся надта ж паважна, нацягнута, холадна. Нават моладзь не патрапіла выявіць сваю жыццерадаснасць, маладосць. Але лёд

абыхавасці паволі плавіўся ад растучай тэмпературы жадання дзейнічаць для добра свайго горада, ад разбуджанай грамадскай ініцыятывы, ад канкрэтнай работы на шэрагу напрамках. І сёння можам з упэўненасцю сказаць, што Дні Бельска пачынаюць апраўдваць сябе.

Гэта відаць усюды. Паўстаўшае ў 1975 годзе Таварыства прыяцеляў Бельска ўсё шырэй разгортвае сваю дзейнасць. Яно згуртавала значную колькасць людзей, зацікаўленых вывучэннем гісторыі горада і рэгіёна. Па яго ініцыятыве ў колішняй гарадской ратушы закладзены пачаткі рэгіянальнага музея, які паводле яго арганізатараў павінен з бегам часу стаць сапраўдным захавальнікам скарбаў гісторыі і культуры Бельскай зямлі і адначасова зья-

ном, аб'ядноўваючым адлеглае мінулае з сённяшнім днём. У справу пошукаў экспанатаў побач з дарослымі ўключылася гарцэрская моладзь. Шэраг дакладаў, з якімі выступілі перад бялячанамі настаўнікі гісторыі мясцовых сярэдніх школ, навуковыя працаўнікі беластоцкага філіяла Варшаўскага ўніверсітэта і беластоцкія этнографы, ажывілі зацікаўленне жыхароў багатым мінулым іх горада, уваскрасілі гераічныя яго старонкі, прыгадалі многія постаці выдатных бялячан. Гэта дае магчымасць усім выразней бачыць дасягненні і здабыткі цяперашняга часу: развіццё эканомікі, асветы, культуры, жыллёвага будаўніцтва ў горадзе. А гэта мабілізуе людзей да канкрэтнай працы.

(Працяг на стар. 4)



КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З ГРОДНА

Зэльвенскія ўзоры

Здаецца, што ў невялікім пакоі за-гадчыцы ткацкай вытворчасцю Г. М. Бародзіч раптам заяснілі ўсе барвы вясёлкі. Галіна Мікалаеўна паказвае новыя вырабы зэльвенскіх ткачых. Колькі розных колераў, адценняў, узораў!

...У цэнтры дывана быццам жывыя букеты півоняў, на лямоўцы — чырвоныя ружы. Гэта вынік вялікай працы, бо кожны дыван выткан з 30 тысяч вузлакоў. Прыгожы яскравыя накідкі на крэслы і канапы.

Усяго чацверты год дзейнічае ткацкая вытворчасць Зэльвенскага бытавога камбіната, а слава пра яго майстрых разышлася далёка па-за межы раёна. Галіна Мікалаеўна паказвае лісты з Украіны, Казахстана, Прымор'я. У іх адна і тая ж просьба: зрабіць дыван, накідку, пакрывала.

— Заказаў масм вельмі многа. Асабліва вялікі попыт на дываны, — кажа Бародзіч.

У вытворчасці працуе звыш 100 ткачых. У мінулым годзе першыняства ў спаборніцтве здабыла Н. К. Кіслова. Яна займаецца ткацтвам ужо больш 15 год.

— Я маю праўдзівае задавальненне выткаць дыван, — кажа Надзея Казіміраўна.

І гэта не проста словы, Н. Кіслова — вялікі мастак сваёй справы.

Старанна працуюць таксама ткачыкі Л. К. Ганчар, Е. В. Худабед, В. Б. Свістун, А. І. Баннікава і многія іншыя. Некаторыя пабывалі на Омскай дывановай фабрыцы, на месцы вывучылі вытворчасць, пазнаёмліліся з вопытам лепшых майстрых. Шмат каштоўнага перанялі і ад працаўнікоў Віцебскага дывановага камбіната.

— Устанаўліваем у цэху механічныя станкі АТ-120 і АТ-175, — расказвае Галіна Мікалаеўна. — Плануем пачаць выпускаць вырабы з нітрону.

Зэльвенскія ткачыкі вучацца самі і дэляцца сваім майстэрствам з іншымі. Тут, напрыклад, вучыліся працаўнікі нядаўна створаных ткацкіх цэхаў з Ваўкавыска і Свіслачы.

У мінулым годзе было паспяхова выканана вытворчае заданне. Звыш плана выпушчана вырабаў на многія тысячы рублёў. У бягучым годзе асвойваюцца новыя віды прадукцыі, распрацоўваюцца маляўнічыя праекты дываноў, пакрывалаў і накідак.

Я. Флякс

У гэтым тыдні

115 гадоў назад

27 VI 1863 быў павешаны на Лукішскай плошчы ў Вільні Зыгмунт Серакоўскі, ваенны начальнік паўстання ў Літве. Імкнуўся аб'яднаць рух літоўскіх сялян з беларускімі атрадамі К. Каліноўскага.

110 гадоў назад

25 VI 1868 нар. Ядвігін III. (А. Лявіцкі), беларускі пісьменнік, адзін з пачынальнікаў беларускай прозы.

50 гадоў назад

25 VI 1928 адкрыўся I з'езд Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі.

45 гадоў назад

1 VII 1933 быў заснаваны Беларускі палітэхнічны інстытут.

10 гадоў назад

1 VII 1968 у Маскве, Вашынгтоне і Лондане пачалося падпісанне Дагавора аб нераспаўсюджванні ядзернай зброі.

Ніва

BIALORUSKI TYGODNIK  
SPOŁECZNO-KULTURALNY

ODZNACZONY ZŁOTĄ ODZNAKĄ  
„ZASŁUŻONY BIAŁOSTOCZYŹNIE”  
Organ Zarządu Głównego Białoruskiego  
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

ADRES REDAKCJI  
Niwa  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok, skr. poczt. 149  
tel. 2-32-41

Wydawca:  
RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Przedsiębiorstwo  
Wydawniczo-Kolportażowe w Białymstoku.  
Prenumeratę na kraj przyjmują Oddziały RSW  
„Prasa-Książka-Ruch” oraz urzędy pocztowe  
i doręczyciele. Cena prenumeraty rocznej  
28 zł. 80 gr. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki  
za granicę, która jest o 50% droższa od prenu-  
meraty krajowej, przyjmuje RSW „Prasa-  
Książka-Ruch”, Centrala Kolportażu Prasy  
i Wydawnictw, ul. Towarowa 28, 00-958 War-  
szawa, konto PKO nr 1531-71.  
Indeks 36911/36971  
B.Z.Graf. Zam. nr 1355. 7.600 egz. N-4

„Ніва” 25 чэрвеня 1978 г.  
№ 26 (1165) 2 стар.



„ТРУБЫ СТАМІЛІСЯ”. Удзельнікі духавога аркестра сярэдняй школы № 5 горада Гродна пасля выступлення на свяце духавой музыкі. Фота В. Косціна.

(Працяг са стар. 1)



большую колькасць новых выканаўцаў, шукаць спявачых талентаў у неспазнаных яшчэ ваколіцах, увесці новыя формы ўзнагарод для пераможцаў: узнагароду публікі, экскурсію ў цікавыя мясцовасці краіны і г.д. У файце ці калідорах памяшканняў, дзе адбываюцца раённыя і фінальныя элімінацыі конкурсу, аж напрошваюцца розныя, большыя ці меншыя, выстаўкі аб дзейнасці БГКТ, прац народных умельцаў, работ беларускіх мастакоў і таму падобныя экспазіцыі. А паказаць жа маем што!

Упершыню праведзенае ў бягучым годзе праслуханне народных музыкаў і аркестраў пераканала, што мы пачалі, нарэшце, варушыць нескранутую дагэтуль дзялянку, якая абяцае быць не меней ураджайнай адкрыццямі і знаходкамі, чым конкурс беларускай песні. Няма сумнення, што неўзабаве, апрача гармоніка і скрыпкі, убачым на ім розныя дуды, свістэлікі, цымбалы і іншыя даўнія народныя інструменты і пачуем не толькі полькі ды вальсы, але і колішнія беларускія круцёлкі, крыжачкі, мяцеліцы і мноства іншых прызабытых ужо беларускіх народных мелодый. Але не забывайма пра самых таленавітых удзельнікаў гэтага конкурсу, ім трэба даваць магчымасць паказаць сваё выканаўчае майстэрства на фестывалях і іншых урачыстасцях.

Сёлетні агляд тэатральных калектываў не парадаваў вялікай колькасцю ўдзельнікаў, бо было іх ўсяго чатыры, але затое якіх! Моладзь Бельскага беларускага ліцэя паказала падрыхтаваную пад кіраўніцтвам сваёй настаўніцы В. Рышчук і працаўніцы Бельскага дома культуры В. Андрэюк п'есу сучаснага беларускага савецкага пісьменніка І. Шамякіна „Не верце цішыні”. Сыграла яе ўдала, даказваючы яшчэ раз, што не толькі ў песні, але і ў пастаноўках п'ес нашы ліцэісты — народ здольны і ахвочы да працы. Тэатральны калек-

тыў беластоцкага гуртка БГКТ, ставячы дасканалы фарс І. Лафінай „Бацькоўскае благаслаўленне”, выявіў вялікія здольнасці ў паказе камедыі персанажаў. Ну і пакарылі ўсіх сваімі вадэвіямі з народнага жыцця калектывы з Меляшкоў і Арэшківа. Гэта былі цудоўнейшыя рэчы! Якраз гэта нам і патрэбна: спалучаныя ў непадзельнае адзінства сакавіты народны гумар з народнай песняй, а ўсё гэта паказана натуральна і на мясцовай гаворцы. Такім чынам само жыццё паказвае нам, што ў аматарскім тэатры наша арганізацыя мае неабмежаваныя магчымасці дзеяння, толькі мусіць наклапацца пра разбуджэнне да працы розных асяроддзяў: школьнай моладзі, старэйшых сялян, гараджан і запрапанаваць адпавядаючыя іх зацікаўленям віды і роды пастановак. Не трэба прымушаць вясковых аматараў ставіць класічныя драмы, калі ім ляжыць на сэрцы, напрыклад, народныя вадэвілы „усяму вінавата нявестка”, а гарадскіх самадзейнікаў спяваць вяснянкі ды паказваць сварку дзвюх суседкаў за яйкі.

Нельга нам спачываць на дасягнутым і ўвесь час трэба шукаць новых абшараў, неадкрытых крыніц і нескарыстаных магчымасцей для далейшага развіцця нашай культурна-асветнай дзейнасці. Перш за ўсё неабходна клапаціцца пра чысціню нашай беларускай мовы, і вельмі добраай формай у гэтай справе быў бы дэкламатарскі конкурс для дарослых і для моладзі па паэзіі і прозе самых выдатных беларускіх пісьменнікаў. Як вядома, беларусы любяць не толькі спяваць, іграць ды прадстаўляць, але і танцаваць. Таму нельга адкладваць надалей арганізаванне штогадовага агляду беларускага народнага танца. Вельмі ж добра павялося ў нас, што ў часе конкурсаў ці аглядаў іх удзельнікі імкнуцца выступаць на сцэне ў спецыяльных касцюмах, даўніх або цяперашніх. Здаецца, што ўжо можна аб'явіць конкурс (з цікавымі ўзнагародамі для пераможцаў) на жаночыя і мужчынскія беларускія народныя падышкія касцюмы. Якраз такі конкурс даў бы падставу да абсталёўвання і пашыву касцюмаў для нашых калектываў. Напрошваецца таксама... Так, вельмі многа ўсёго нам трэба, таму пра справы фальклору, матэрыяльнай культуры, будаўніцтва і г.д. можна ўдасца мне паразважаць у наступных артыкулах. Сённяшні хачу закончыць перакананнем, што робім мы ўсё ж многа і добра, але мусім рабіць яшчэ больш і лепш; бо вядома: развіццё нашай нацыянальнай культуры залежыць ад нас саміх.

Мікалай Гайдук

Фэст у Мокрым • Белкі • Дзядзька Максім  
захапляецца рускімі песнямі • Літаратурная ста-  
ронка • Наваполацк • З маёй званіцы • Весткі  
з Заблудава, Гайнаўкі, Збуча, Нарвы, Юхноўца,  
Рудут, Войнаўкі, Дубіч Царкоўных, Белаежы,  
Чаромхі, Шчытоў • Фота-рэтра • Як чысціць  
дываны і мяккую мэблю • Калі сніцца гітара •  
У доктара Знахарука • Песня „Bliska moim  
myslom”.



Sobota 24 VI — 10.00 Dziewczyny lubią piosenki — czech. kom. muz. 14.40 Pr. dnia. 14.45 Radar. 15.00 Radzimy rolnikom. 15.10 Dziennik. 15.20 Obiektyw. 15.40 Latarnia czarnoksięża. — 16.10 Fedra — ameryk.-grecki film fab. 18.00 Sobotni koncert Studia Gama. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 19.55 Mundial 78 — trans. meczu o trzecie miejsce. 22.00 Mała antologia kabaretu. 23.10 Dziennik. 23.25 O czło-wieku, który mała — dramat sens. USA.

Niedziela 25 VI — 7.25 Now. w domu i zagr. 7.50 RTSS. Nasze spotkania. 8.10 Emerytura dla rolników. 8.20 Telewizjada. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Kino Teleranka. Lato z Kasją — III odc. ser. czech. 9.25 Antena. 9.50 Przez lądy i morza — film dok. wł. 10.40 z kamerą wśród zwierząt. 11.10 Dziennik. 11.25 Rolnicze rozmowy. 11.55 Symfonia leningradzka — widowisko muz. 12.55 Piórkami i węglem. 13.20 Klub Sześciu Kont. 14.10 W Starym Kinie. 15.10 Los. Dużego Lot. 15.25 Tele-Echo. 16.25 Opole 78: Kabaret „Kur”. 17.15 Sport: trans. drugiego dnia trójmeczów lekkoatlet. ZSRR—NRD—Polska. 18.30 Wieczorynka. 19.00 Dziennik. 19.50 Mundial 78 — trans. finału Mistrz. Świata w p. nożnej. 22.25 Panie na Mogadorze — film TV franc.

Poniedziałek 26 VI — 9.30 Mundial 78. 13.25 Pr. dnia. 13.30 Melodie. 14.00 Magazyn lotniczy. 14.30 Palec boży — dramat obycz. pol. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektyw. 16.30 Teleferie. 17.30 Klub kibica. 17.45 Dom i my. 18.00 Nasi kochanki bliźni — odc. VI ser. NRD. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Teatr TV na świecie. O. Wilde „Brat marnotrawny”. 22.20 Poradnik zmotor. turysty. 22.30 Camerata. 23.00 Dziennik.

Wtorek 27 VI — 10.00 Panie na Mogadorze — film TV franc. 13.10 Pr. dnia. 13.15 Melodie. 13.45 Klub Seniora. 14.15 Kino Lektur: Szlachetkie gniazdo — dramat obycz. radz. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektyw. 16.30 Studio Mł. 17.10 Polska leży nad Bałtykiem. 17.50 Sygnały filmowe. 18.20 Człowiek i przyroda — film dok. TV hiszp. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Saga rodu Palliserów — odc. XXIV ser. 21.25 Poradnik zmotor. turysty. 21.35 Studio — 5. 22.35 Dziennik. 22.50 Teatr Małych Form.

Środa 28 VI — 14.15 Pr. dnia. 14.20 Melodie. 14.50 Ring wolny — fab. film CSRR. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektyw. 16.30 Kino najmod. 17.00 Historia na każdej ulicy. 17.30 Los. Małego Lot. 17.45 Nie tylko dla kobiet. 18.15 Kółko i krzyż. 18.30 W Starym Kinie. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Filmy z Brigitte Bardot: Życie prywatne — dramat obycz. 22.20 Poradnik zmotor. turysty. 22.30 Dziennik. 22.45 Kształt słowa.

Czwartek 29 VI — 10.00 Jakub — dramat obycz. czech. 13.30 Pr. dnia. 13.55 Melodie. 14.05 Kto czyta nie błądzi — magazyn inf. 14.35 Polonez Ogińskiego — dramat woj. ZSRR. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektyw. 16.30 Teleferie. 17.30 Reportaż wojkowy. 17.55 Kirdi i Daba — film F. Burdzy. 18.15 Sonda. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Człowiek w czapce — odc. ser. fr. „Brygady Tygrysa”. 21.30 Poradnik zmotor. tur. 21.40 Pegaz. 22.05 Dziennik. 22.40 W minucie po premierze.

Piątek 30 VI — 14.40 Pr. dnia. 14.45 Melodie. 15.15 Drużba znaczy przyjaźń — pol. film dok. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektyw. 16.30 Teleferie dla najmod. 17.10 Rycerze stepu — cz. I. 18.30 Magazyn motor. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.30 Koty to dranie — film obycz. 21.35 Poradnik zmotor. tur. 21.45 Mity i rzeczywistość: Lądowanie w Australii — film dok. NRD. 22.15 Dziennik. 22.30 Proscenium.



Piątek 23 VI — 8.40 Film fab. 18.20 Spektakl. Sobota 24 VI — 9.55 Film fab. ser. 1 część. 12.40 Koncert. 15.15 W świetle zwierząt. 17.15 Film anim. 17.45 Film fab. ser. 20.30 Mistrz. świata w p. nożnej. 22.15 Pr. estrad.

Niedziela 25 VI — 7.55 Koncert. 10.00 Film fab. ser. 14.30 Panorama międzynarod. 15.00 Filmy anim. 16.00 Film dok. 17.15 Spektakl. 19.00 Klub film. 20.30 Mistrz. świata w p. nożnej.

ГАВОРЫЦЬ БЕЛАСТОК!

Беларуская радыёперадача: субота, 12.05 — 12.25 (UKF).



Біалowieża Miłość Adeli H. — fr. 27—28 VI. Pocatunki z Honkongu — fr. 29—30 VI. Czy Lucyna to dziewczyna — pol. 1—2 VII.

Bielsk Podl. Wezwij mnie w świetlistą dal — radz. 26—27 VI. Czarny korsarz — wł. 28—29 VI. Złoto dla zuchwałych — jug. 30 VI—1 VII.

Czeremcha Uzurpatorzy — węg. 27—28 VI.

Czyżę Intryga rodzinna — USA. Tata ja już wyszłam za mąż — pol. 28 VI—2 VII.

Dubicze Cerk. Skazany — pol. Wielki łup gan-gu Olsena — duń. 28 VI—2 VII.

Gródek Akcja pod Arsenalem — pol. 1—2 VII. Hajnówka Cień zbrodni — buł. 26—27 VI. Ma-ratończyk — USA 28—30 VI.

Michałow. Dziewczyna do dziecka — ang. 27—28 VI. Kobiętki — radz. 29—30 VI. Mistrz rewolweru — USA 1 VII.

Mielnik Kariera na zlecenie — fr. 28 VI. Zio-todajna rzeczka — radz. 1—2 VII.

Milejczyce Akcja pod Arsenalem — pol. Smic, smac, smoc — fr. 28 VI—2 VII.

Narew Błękitny ptak — radz. Gwiazda zwod-niczego szczęścia — radz. 28 VI—2 VII.

Narewka Cień zbrodni — buł. Szarada — pol. 28 VI—2 VII.

Nurzec Ostatni wiosenny śnieg — wł. 27—28 VI. Rozumiemy się bez słów — czes. 29—30 VI.

Orla Barwy ochronne — pol. Zaufanie — radz. 28 VI—2 VII.



# Вітаем БІК!

У пачатку чэрвеня бягучага года выйшаў першы нумар „Беластоцкага культурнага інфарматара“, інакш: **БІКу**, выдаўцом якога з'яўляецца Ваяводскі дом культуры. Хоць ва ўступным слове і гаворыцца, што гэта ўзнаўленне таго выдання, якое выходзіла чатыры гады таму назад, але на самай справе Беластоцкі атрымаў цалкам новы і надта ж карысны часопіс. У ім змешчаны цікава супастаўленыя матэрыялы аб працы, пошуках і здзяйсненнях беластоцкіх тэатраў, інфармацыі аб дзейнасці музычных школаў, аб творчасці жывапісцаў і скульптараў, нататкі аб новых кнігах, літаратурных конкурсах і многа іншага матэрыялу. Усё гэта паддзена на фоне вычэрпваючай інфармацыі пра тое, што ў чэрвені будзе паказвацца ў беластоцкіх тэатрах, часткова кіно, выставачных залах, музеях, будзе праходзіць у дамах культуры і клубах, якія мерапрыемствы будуць праводзіць розныя грамадска-культурныя арганізацыі, у тым ліку і **БГКТ**. Не абдызена таксама і краязнаўства.

У той жа час рэдакцыя, якую ўзна-

чалывае вядомы беластоцкі паэт **В. Казанэцкі**, патрапіла знайсці ў мясячніку месца на ўзоры добрай пазіі, вельмі даступны і сэнсоўны артыкул аб навадарстве родначальніка польскай лірыкі **Я. Кахановскага**, а таксама палеміку з выказваннямі на тэму розных перыпетыяў беластоцкіх паэтаў у „Газеце вшпучэнай“. Такое ж вельмі патрэбнае беластоцкаму асяроддзю набліжэнне мастацтва да звычайнага чалавека знаходзім і ў артыкуле пра вядучыя напрамкі ў сучаснай польскай скульптуры.

Трэба шкадаваць, што **БІК** абмяжоўваецца толькі горадам Беластокам, бо і па-за сталіцай ваяводства дзеюцца надта ж цікавыя справы. Варта інфармаваць таксама аб даволі актыўнай культурна-асветнай дзейнасці бельскага, сакольскага, сямяціцкага, гайнаўскага і іншых дамоў культуры, не абмянаць і найбольш ініцыятыўных гмінных асяродкаў культуры, бо і ў іх нярэдка здзяйсняюцца надта ж каштоўныя мерапрыемствы, напрыклад, у рамках **Дзеён Супраслі** 2 чэрвеня праходзіла ў

супрасльскім **МГОКу** вельмі цікавая навукова-папулярная сесія, прысвечаная гісторыі, прыродзе, гаспадарцы і перспектывам далейшага развіцця горада Супраслі — гэтага своеасаблівага беластоцкага Закапанага. Ёй спадарожнічала надта ж багатая выстаўка работ мясцовых тварцоў, а таксама прыладаў працы, ткацтва, вопраткі, абутку на сельніцтва Супрасльскай гміны. Спадзяемся, што ў будучым знойдзецца ў **БІКу** месца і на публікацыі аб розных збытках народнай культуры Беластоцчыны.

„Будзем дбаць пра тое, — піша рэдакцыя мясячніка, — каб усё, што каштоўнае ў мастацкай творчасці і культуры, якое паўстала на гэтай зямлі даўней і цяпер, знайшло свой водгук у нашых сэрцах, у нашых думках, у якасці нашага жыцця. Гэтая прыгожая, цудоўная зямля, з усім, чым мы ганарымся, і з усім, што мы хочам як мага хутчэй перамяніць на лепшае, абавязвае нас, жыхароў гэтага рэгіёна, да асаблівых павіннасцей: не прапусціць нічога, што можа садзейнічаць развіццю нашай зямлі, намагацца, каб уносіла яна ўсё больш каштоўныя вартасці ў агульнанародную скарбніцу“.

Гэта надта ж высакародныя для ўсіх нас заданні і намеры, і ўсіх нас цешыць, што ў іх ажыццяўленне пачынае ўносіць свой каштоўны ўклад і новы беластоцкі мясячнік. (мг)

## ПА РОДНАЙ ЗЯМЛІ



І смяецца за аселячай лес на ўзгорку, і сенажаць у даліне, а ўсюды прыволле і спакой.

Фота М. Гайдука.

## ГОД З ГАРМОНІКАМ

заўсёды многа, але ахвота гэта яшчэ не ўсё. Тут патрэбны і талент, і чуйнае вуха. І Сцяпан Копя ўжо за некалькі ўрокаў выхапіць гэта. Бачыць, хто будзе іграць, а хто не зможа. Прыкладае ён усе сілы, каб умела пакіраваць маладым талентам.

У бягучым годзе хадзіла на музыку 19 асоб. Тут як у школе, і пачынаючы, якія пазнаюць яшчэ толькі музычны алфавіт — гаму, і тыя, што ўжо вучацца шосты год. Адным словам, падзел на класы. Спатыкаюцца два разы ў тыдзень. Зразумела, не ўсе адразу. Прыходзяць групамі з увагі на разнастайны ўзровень. Патрэбны ў сувязі з гэтым розны падыход і

розныя вымогі. З вялікай дапамогай прыходзіць Галоўнае праўленне **БГКТ**. Дазваляе карыстацца сваімі інструментамі. Дзеці іграюць, пазнаюць тайнікі музыкі, наймалодшыя вучацца на вельмі простых творах, старэйшыя іграюць больш складанымі.

І так мінуў год. Экзамен адбыўся 30 мая ў памяшканні ГП **БГКТ**. Камісія ў складзе — Тэрэса Білінская (музыка), Людміла Васілюк і Анна Ляшкевіч (прадстаўнікі **БГКТ**) і Сцяпан Копя (настаўнік) на працягу некалькіх гадзін уважліва слухала і ацэньвала здабытае за цэлы год. За дзвярыма хвалююцца чакаючы сваёй чаргі. Разам з імі і бацькі.



Здае экзамен Эльжбета Карэйва.

Ужо дваццаць год падрад прафсаюзная рада пры ГП **БГКТ** у Беластоку арганізуе для дзяцей навучанне ігры на музычных інструментах, а асабліва на гармоніку. Тры гады вядзе курс наш вядомы акампаніатар Сцяпан Копя. Ахвотных вучыцца іграць



Пасля экзамена.



Найлепш іграў Кшыштаф Камінскі.

— Усё будзе добра, пабачыце, — пацяшальна супакойваюць.

І канец. Сапраўды ўсё добра. Кожны з іх атрымаў пасведчанне. Вялікая радасць. Год закончыўся паспяхова.

М. Шаховіч  
Фота аўтара

## М. Шаховіч З Народных Гаворак

**бай-барзі** — у сэнсе: „а я і не звярнула ўвагі“ або „а я нават і не падумала“. А я і бай-барзі, бавяцця, той бавяцця, а воны гэн попэрэвішуваліся на жывотах і заглядаюць в колодэць. Я як глянула, то аж зімно зробілося.

**гуня** — амаль тое самае, што **табун**, толькі ў больш узмоцнена-пераносным значэнні і з адценнем негатыўнасці. Адносіцца да вялікай групы дзяцей, якія неадпаведна сябе паводзяць — бегаюць, крычаць, балаганяць. Дзеся Міколаёвы дзіці то гэн ціэлы дзень самі пробавяцця і тіхо, як бы іх і нэ было, а то што за дзіця? Насклікаў гэн ціэлу гуню, і порылі пудуорок усё ровно, як бы погун свіні пасся. Я чую, што дэсь шумят, але і бай-барзі. Аж загляну в садок — а там ціэла гуня бахурніе.

**гуска** — кавалкі булак ці пірожнага, узятыя з вясельнага стала, якія сванька кідае цікаўным, што прыглядаюцца едучаму да шлюбу вяселлю. О, глід-гліді, зараз гуску будат кідаты. Глянэтэ, куолькі гускі назбірала.

**збіэгчыся** — скурчыцца, ужываецца ў аднясенні да высціранай вопраткі ці іншых палатняных рэчаў. Ты побач, што з фіранкамі зробілося. Такіе ж гожи былі і вымыла, а воны, бач, як збіэгліся. Возьмі іх выюджымай, то троку збігучця і якраз будат добры.

**місэчка** — чырвоная радыска. Скоч на город і місэчкі нарві до салаты. А вжэ такая місэчка была, то, бач, бахурня влізла і попудрывала.

**тук** — тлушч са смажанай саланіны. А мніэ на картофлі скварок нэ кідай-тэ, самым туком лійтэ. В тук хліэб умочай, добрэ так, попробуй.

(Сакі, гміна Бельск)

## З НАРОДНАЙ АБРАДНАСЦІ. ДЭМАНАЛОГІЯ.

**М**ара — гэта вобраз, створаны людскім уяўленнем, фантазіяй. Мара выступае не ўсюды. М. Федароўскі ў „Людзе беларускім“ піша, што ў вераванні людзей з ваколіц Ваўкавыска, Слоніма і Ліды мара поўнаасцю адсутнічала. Усе болі, душнасці, начныя прывіды прыпісвалі нячыстай сіле, носьбітам якой быў, згодна з перакананнем мясцовых людзей, чорт. Але ёсць мясцовасці, дзе бытуе яна ў перакананні людзей яшчэ па сённяшні дзень і па сённяшні дзень кружаць аб ёй вусныя расказы. Прыкладна, у ваколіцах Тшчянага. Данилоўскі, інфарматар з Багушэва, прыпамінаючы кружачую легенду, расказвае пра мару, якую бачылі на кані. Калі яе злавілі, пачала яна змяняцца, прыбіраючы розныя постаці. Найчасцей постаці звяроў. Нарэшце змянілася ў каня. Гаспадар, доўга не думаючы, узяў і падкаваў яго. Вярнуўшыся дамоў, убачыў, што ў яго хаце сядзіць нейкая жанчына, у якой з рук цячэ кроў. Прыгледзеўся, а на іх падковы.

Мара ў постаці жанчыны выступала вельмі часта. У сувязі з гэтым паявіліся шматлікія расказы, дзе выступае яна як

жонка маладога хлопца. Праз нейкі час усё выясняецца і канчаецца трагедыяй закаханага мужа.

Мара, як і большасць дэманалагічных істот, паяўляецца найчасцей ноччу. Зрэшты, ноч — гэта час пробуджэння ўсіх сіл. Гэта супярэчнасць дня. Бачым тут дзве сілы: Добра і Зла, паміж якімі знаходзіцца чалавек. Чалавек ведаў, з кім змагаецца, і ў сувязі з гэтым узнёў рад спосабаў забеспячэння. Наймацнейшым і найбольш пэўным была



малітва, за пасрэдствам якой звярталіся да бога, просячы дапамогі. Але не толькі. Бытавалі спосабы і з адценнем магічнасці. С. Дваракоўскі, праводзячы запісы сярод людзей, пражываючых над ракой Нарвай, пісаў: „Некалі ў той вечар, што перад Янам, у стрэхі над дзвярыма аборы людзі затыкалі галінкі ліпы...“ Страх перад марай прымушаў таксама перахрысціць вымя каро-

вы. Мела гэта бараніць жывёлу. Зрэшты, гэта робяць яшчэ і сёння.

У шматлікіх расказах, бытуючых яшчэ па сённяшні дзень на Беластоцчыне, мара выступае як постаць цэнтральная або дапамагаючая чорту. Паяўляецца ноччу. Непрыкметна праслізгваецца ў хату або гаспадарчы будынік. Даволі часта паяўляецца ў стадоле, асабліва калі там нехта спіць. Што датычыць яе выгляд, нешта канкрэтнае сказаць цяжка. Аб гэтым можам даведацца толькі з параўнальных зваротаў. Кружачы, прыкладна: „Убралася як мара, як चुпірадо якое“, або „Чого ты прычэпілася, як мара якая, і лазіш за мною бэз пшэрвы“. А вось як апісвае мару адзін жыхар вёскі Сакі: „Пушов я до клуні спаті. Сіэно такое пахушчэ, люог і одразу заснув. Аж чую проз сон, як штось навалілось на мэнэ і душыт. Я мац-мац рукою — дэ батарэйка пропала, лежала ж тут. Завшэ кладу. А вона душыт. Давай я спіхаты. Нэ могу. Такое волонхатэ, слізке. Схватыв дэсь за хрэбэт і тягну. Тягнуэця, як гума якаеся. Тягну-тягну, аж раптом — лясэ і одорвалосэ, і полетіло дэсь на туок.“

Не толькі начная малітва была формай забеспячэння перад марай. Бытаваў яшчэ і іншы спосаб, а менавіта закрыванне нанац вокан і розных праходаў (прыкладна, коміна), каб мара не магла ўціснуцца. Гэты прыклад сведчыць аб

тым, што мара мусіла мець нейкае цела, а не была поўнаасцю духам.

Свет чалавечага ўяўлення запоўнены шматлікімі дэманічнымі, ды не толькі, істотамі. Часта не маюць яны канкрэтных рыс. Дапасоўваюцца да паасобных постацей у залежнасці ад абставін. Большасць кружачых расказаў пазбаўлены маралізатарскага характару. Ні ў чым яны не павучаюць, ні перадчым не перасцерагаюць. Проста бытуюць, як апісанне здарэння. Наогул усе яны трагічныя. Вось хаця б пачутае ад чалавека з Галіцкіх, што ў гміне Заблудаў. „Адзін чалавек, ідучы познім вечарам, убачыў на полі нейкую істоту. Падобная да чалавека, але не мела на сабе шкуры і была відаць усе ўнутранасці. Гэты чалавек так перапалохаўся, што захварэў на сухоты і неўзабаве памёр“. Як відаць, калі трагедыя не наступала непасрэдна, дык за пасрэдствам страху, якім усе гэтыя расказы перапоўнены.

І так можам сказаць, што мара гэта прывід, які страшыць пры дапамозе думання і які можа нахіліць чалавека да дрэннага.

Янка Леанчук,  
Міхась Шаховіч

„Ніва“  
№ 26 (1165)

25 чэрвеня 1978 г.  
3 стар.



## НАШАНІЎСКАЯ ПАРА ЯКУБ КОЛАС — ЧАСТКА IV

Заканчваючы характарыстыку ролі настаўніцкай семінарыі ў развіцці светапогляду Коласа, варта яшчэ раз спалучаць на выказванні пісьменніка. „Воспитание семинарское строилось на законе божьем, на принципах ультрамонархических и патриотических. Но товарищеская среда и юношеский возраст, когда особенно пробуждается дух критики и скептицизма, делали свое, и к концу пребывания в семинарии мы делались вольнодумцами в отношении бога и религии. Все социальные дисциплины изгонялись, о них не было сказано ни слова. Несмотря на казенно-патристическую закуску семинарного воспитания, казенные принципы быстро разбивались по выходе из семинарии. В семинарии неизвестно нам было слово „социалист“, а если и встречалось, то значение его было самое превратное“.

Зразумела, што ў такіх умовах не лёгка было кіравацца беларускімі патрыятычнымі пачуццямі. Аднак Колас ужо ў гэты перыяд цвёрда становіцца на беларускі грунт. Пачынае пісаць вершы на пагарджанай і асмеянай беларускай мове. Прадаўжае сваю творчасць пасля выхаду з семінарыі. Справа была складаная. У тагачаснай Беларусі не было ніводнага беларускага часопіса. Не было ніякай магчымасці даслаць свае творы да чытача. Ці ж у такой сітуацыі маглі не радзіцца ўсякія сумненні? У Коласа радзіліся яны не рэдка. Аб гэтым напіша наступнае: „Перспектив... на развитие не было никаких, и я переживал минуты горького сознания, что мои произведения не будут иметь ходу и белорусский язык не будет иметь признания. Но начиная с конца 1904 года я всё больше и больше находил своих сторонников, чаще слышал разговоры и вести о том, что выйдет белорусская газета“.

Непасрэднае сутыкненне Коласа як настаўніка з беларускай вясковай рэчаіснасцю перыяду рэвалюцыі 1905 года не магло не ўплываць на далейшую крышталізацыю яго светапогляду. Праўда, Палессе не стала арэнай вялікіх класавых бітваў, але новыя ідэі даходзілі ўсё шырэй да свядомасці беларускіх сялян, якія ўсё смялей патрабавалі сваіх правоў. Колас-настаўнік поўнасьцю салідарызаваўся з сялянскімі інтарэсамі і пастулатамі. У канцы 1905 года, працуючы ў вёсцы Пінковічы, Колас непасрэдна ўключыўся ў барацьбу сялян. Ад імя жыхароў гэтай вёскі зрадаваў ён петыцыю, скіраваную да мясцовага абшарніка Скірмунта. Петыцыя гэта, мабыць, у змененай літаратурнай форме, была ўключана пісьменнікам у яго пазнейшае апавяданне „Бунт“. Восем яе літаратурных змест: „Вам (пану) павінна быць вядома, што робіцца цяпер у Расіі. Льецца кроў, гараць панскія палацы... Людзям няма куды дзявацца, няма чаго есці і яны пайшлі адбіраць ад пана тое, што паны адабралі ад іх. Мы не хочам грабіць і паліць, каб чужой крывёй і слязамі купіць сабе шчасце; мы не хочам браць чужога, а патрабуем ад вас тое, што вы ўсякімі канцылярскімі кручкамі адабралі ад нас“.

Гэты акт быў скіраваны не толькі супраць Скірмунта, а супраць усёй грамадскай сістэмы. Так прынамсі патрактывалі яго царскія ўлады. Міністэрства ўнутраных спраў запатрабавала ад мінскага губернатара выяснення справы, і для Коласа распачаўся перыяд цяжкага, следства.

## ХРОНІКА

За заслугі для асветы Міністр асветы і выхавання ўзнагародзіў публіцыста „Нівы“ Мікалая Гайдугу „Медалем Камісіі Эдукацыі Нарадовай“. Высокая ўзнагарода была ўручана нашаму калегу 6 чэрвеня на сустрэчы ваяводскіх і гарадскіх улад з перадавымі выпускнікамі сярэдніх школ Беластоцчынны ў тэатры імя Вангеркі.

„Ніва“ 25 чэрвеня 1978 г.  
№ 26 (1165) 4 стар.

(Працяг са стар. 1)

## АБНАЧЛЯЮЧЫЯ ДНІ

— У часе сёлетніх Дзён Бельска жыхары нашага горада, дарослыя і моладзь, самаахварна працавалі ў грамадскім чыне пры 28 аб'ектах, — расказвае намеснік начальніка горада Ляонцій Парафенюк. — У выніку пракладзены каналы пад тэлефонную сувязь у новым жыллёвым квартале, пакладзены фундаменты пад бібліятэку ў частцы горада за чыгуначнай лініяй, ішла работа пры пабудове купальнага басейна, пракладваліся новыя і рамантаваліся старыя тратуары, старанна дагледжаныя зялёныя і кветкі на гарадскіх скверах і клумбах, зроблена многа іншых добрых спраў. Словам, бельчане належна ўшанавалі свята свайго горада.

А свята красавалася ўсім фарбамі. Яно дало нагоду для спаборніцтваў у мастацкай дзейнасці, спорце, гульнях, розных мерапрыемствах культурнага адпачынку. А спаборніцаць было каму! Бельск мае багата развітую мастацкую самадзейнасць: хоры, вакальна-музычныя і музычныя калектывы дзейнічаюць не толькі ў шасці сярэдніх і трохпачатковых школах, але і пры Бельскім гуртку БГКТ, Бельскім доме культуры, ПГРы. Таму арганізатары канцэртаў мусілі праявіць не абы-які спрыт, каб даць магчымасць паказаць

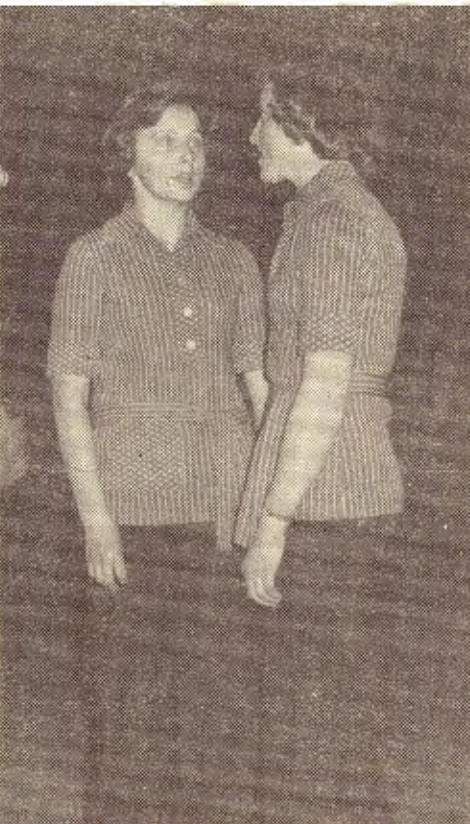
хоць бы самае найлепшае і сэрбным галасочкам праддзякаваў і пералівістымі спевам пэгэраўскіх „Перапёлак“. Спаборніцтва разгарэлася і паміж спартсменамі, асабліва ў школьным асяроддзі. Да самых разнастайных канкурэн-



„Бельскія зязюлі“.

Фота Я. Целуцэцкага.

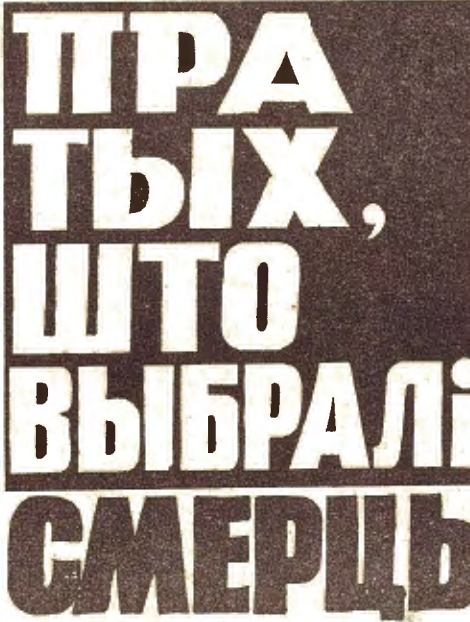
## БЕЛАРУСКАЯ ПЕСНЯ-78



Дует з Міншчы — Ніна і Яўгенія Вішанька. II месца ў катэгорыі фальклорнай песні.

Фота М. Шаховіча.

(Працяг са стар. 1)



гаварылі: „Это моя жена“ і мы праходзілі. Фільм паказвалі ў лесе пад адкрытым небам. Ноч была цудоўная, цёплая, зорыстая. Памятаю, што вакол нас тапіліся нейкія лейтэнанты ці іншыя афіцэры, якіх раней мы тут не сустракалі. Апраўта яны былі ў савецкую ваенную форму, але нейкія іншыя з выгляду.

Фільм быў страшэнны, пра фінлянд-

## ГМІННЫЯ НАВІНЫ

### БАЛАГАН

У Заблудаве ў скверыку многа дрэў і аздобных кустарнікаў, ёсць алейкі і лавачкі на якіх можна прысесці і адпачыць. Зараз цвітуць пладовыя дрэўцы, красуецца зялёная трава. Але не ўсё тут цешыць вока. Усюды: на траве, на сцяжынках ляжыць многа смецця. Ёсць, праўда, некалькі бляшаных кошыкаў, але з іх усялякую макулатуру выкідае толькі вецер.

Мой знаёмы з Заблудавы сказаў мне, што ў Заблудаве за парадкам на вуліцах і ў скверыку сочаць два рабочыя. Але па ўсяму відаць, што не вельмі яны стараюцца. Таму варта, каб балаган у скверыку ля гарадскога і гмінага ўпраўлення зацікавіўся начальнік.

(ця)

### Урачыстая вечарына

У сувязі са святкаваннем Дня пажарніка ў канцы мая бягучага года адбылася ўрачыстая вечарына ў Васількове. Тутэйшая „добраахотная супрацьпажарная каманда існуе ад 1896 года. Цяпер налічвае яна 72 членаў, у тым ліку 30 дзяўчат і юнакоў. Васількоўская стражачкая арганізацыя — адна з лепшых у акрузе. Маладзёжная каманда ўжо пяты год займае то другое, то трэцяе месца ў ваяводскіх конкурсах на супрацьпажарныя тэмы.

скую вайну. Мы, вясковыя дзяўчаты, аж пішчалі ад жаху.

І тады адзін з гэтых незнаёмых лейтэнантаў сказаў: „Это ещё ничего, посмотрите, что будет завтра“. Можна і сапраўды былі гэта гітлераўскія дыверсанты...

\* \* \*

А заўтра... Анна Датчук, вярнуўшыся з гульняў, ледзь паспела заснуць. „Разбудзіў нас нейкі грукат, кажа яна, думалі, што гэта распачалася бора...“

І сапраўды, гэта распачалася бора, якой свет не ведаў. Гітлераўскія палчыны стаялі ўжо ля сцен сталіцы Савецкай Беларусі і перлі далей на ўсход...

А тут, над Бугам, за вёскай Машчона Каралеўская, 18 герояў... Адрэзаныя ад усялякай сувязі са светам, пазбаўленыя якой-коліч інфармацыі і паставак... Можна толькі сэрцам і адчувалі, што зусім недалёка, таксама над Бугам, змагаюцца яшчэ іх баявыя сябры, абаронцы Брэсцкай крэпасці. Ці ведалі аб гэтым? Наўрад. І толькі вернасць вялікай справе трымала іх на пасту.

Маглі ж адкрыць свае панцэрныя локі, падняць рукі і пайсці ў палон, маючы надзею, што ўдасца ім захаваць жыццё. Маглі...

Не, відаць не маглі, відаць, такое вырашэнне справы лічылі здрадай.

\* \* \*

Язэп Датчук доўгі час служыў пагранічнікам Людовага Войска Польскага. Цяпер ён афіцэр запаса. Родам з Машчоны Каралеўскай.

Урачыстая вечарына адбылася ў зале Васількоўскага кіно. У афіцыйнай частцы выступілі: старшыня ОСП — Ян Саковіч і аякун маладзёжнай каманды — Ян Будніцкі. Шматгадовым і заслужаным пажарнікам гарцэры ўручылі кветкі. Затым былі ўручаны рэчавыя ўзнагароды пераможцам у конкурсе на найцікавейшы малюнак з жыцця стражачкаў.

У мастацкай частцы з цікавай, спецыяльна падрыхтаванай з гэтай нагоды праграмай выступіла старэйшая моладзь. Іграў сучасныя мелодыі мясцовы інструментальны калектыв „Колеры“. Зал быў поўны людзей.

Васількоўскія пажарнікі запрасілі „Ніву“ на свае практычныя заняткі па гатоўнасці да барацьбы з пажарам.

(ця)

## изъясненне, што...

...у Польшчы ёсць 8 мільёнаў абанентаў на радыё і тэлебачанне.

...Чаромхаўская гміна займае вядучае месца (толькі за Гайнаўскай гмінай) ва ўсім гайнаўскім раёне ў будаўніцтве жылых дамоў. У гэтым годзе, напрыклад, будзе тут пабудавана 30 новых жылых дамоў і 14 гаспадарскіх, а 27 дамоў будуць мадэрнізаваны. Амаль усе будынкі будуць тут людзі з ваннамі і цэнтральным апапленнем.

(ус)

— Гэты дзот, — кажа ён — знаходзіўся якраз на полі майго бацькі. Немцы прапанавалі савецкім воінам здацца. „Рус, здавайся!“ — крычалі так, што аж у вёсцы мы гэта чулі. А „рус“ адказаў агнём кулямётаў і гармат.

Гэта пацвярджаюць многія іншыя жыхары Машчоны Каралеўскай, для прыкладу, амаль 90-гадовы цяпер дзядуля Язэп Сельвэястроўч.

— 3 вінтоўкув одстрэліваліся воны, — гаворыць дзядуля. — Я сам відів, як адзін выскачыў з тэі точки, прысёв коло еі і, як немці натіралі, то вун прыцэліўся і бабах з вінтоўкі! Мы самі віділі, што покатіўся адзін немед...

Не толькі адзін. Язэп Датчук даказвае, што савецкія воіны дорага прадалі сваё жыццё.

— Тут найменш, — кажа ён, — пайшоў адзін за адзін.

Гітлераўцы, раз'юшаныя ўпорствам абаронцаў, пачалі помсціць вёсцы. Стралаці запальнымі снарадамі. Выгнаныя саламяныя стрэжкі займаліся, як парох. Вёска згарэла амаль поўнасьцю. Сяляне ў перапалоху кінутыя ў лес, уцяклі ў Конскія Горы. Гэта такая мясціна за іх роднай вёскай.

А 18 абаронцаў усё яшчэ аставаліся на пасту. Як доўга? Пра гэта людзі талкуюць па-рознаму. Найчасцей гавораць, што не менш, як ты дзень часу.

— Колі мы ўжо булі в тых Конскіх Горах, — расказвае дзядуля Сельвэястроўч, — то почулі такі выбух, што аж зямлёй затрасло, а посла слуп такога чорнаго, чорнаго дыму поішоў аж под



цый прыступілі даслоўна сотні юнакоў і дзяўчат. І не дзіва, бо ў Бельску кожны трэці жыхар — гэта вучань! Ад гэтага напору маладосці, нават і старэйшыя ўзростам дырэктары і іншыя шэфы мясцовых прадпрыемстваў і ўстаноў загарэліся ахвотай паказаць фізічныя дараванні сваіх асобаў.

— Для нас, працаўнікоў тутэйшага дома культуры, Дні Бельска — гэта бясконца праца, беганьня, клопаты, — прызнаецца намеснік дырэктара Бельскага дома культуры **Антаніна Куна**. — Вядома ж, найбольшы цяжар у арганізацыі, афармленні і правядзенні ўсіх культурна-выхавальных мерапрыемстваў у гэтым свяце прыходзіцца на нас. Тут важна не толькі падрыхтаваць і паказаць у найлепшым святле нашых мясцовых артыстаў, але даць нашаму грамадству магчымасць пазнаёміцца з найлепшымі салістамі і калектывамі краіны. А гэта не так лёгка. І ўсё ж нам удалося арганізаваць выступленне ў Дні Бельска Варшаўскага камернага аркестра пад кіраўніцтвам М. Траяноўскага, вакальна-музычных калектываў „Брацтва Курковае“ і „Дэсант“, а таксама іншых. Усё гэта развівае, узмацняе і ўзбагачае культурныя зацікаўленні бальчан.

Калі тры гады таму назад узнікла задумка арганізаваць Дні Бельска, яны абмяжоўваліся ўсяго да трох дзён, ды і то іх ініцыятары дзвіліся ды траіліся, каб хоць чым-небудзь запхнуць гэты час. У бягучым годзе Бельск адзначаў

свае Дні аж восем дзён, і арганізатары проста не ведалі, куды падзець усе тыя мерапрыемствы, якія былі на іх падрыхтаваны школам, арганізацыямі, прадпрыемствамі, ўстановамі. Тры гады таму назад гарадскім уладам даводзілася доўга і царпліва напамінаць жыхарам пра чысціню і парадак на панадворках, вуліцах, наваколлі. Сёння задоўга да Дзён без ніякіх напамінаў усе бальчане садзілі, палолі, граблі, мялі, малявалі і без таго зялёны і квітнеючы, начышчаны да бляску свой родны горад. А ў гарадское ўпраўленне раз-пораз прыходзілі прадстаўнікі прадпрыемстваў і ўстановаў з просьбай вызначыць ім нешта да работы на карысць горада.

У часе Дзён да конкурсу малюнку на асфальце прыступіла некалькі дзесяткаў маленькіх бальчан. Конкурс называўся „Наш горад і мы“. І я зусім не здзівіўся, што з-пад крэйды ў дробненькіх пальчыках паяўляліся мілыя кожнаму малому мастаку акуратныя, з вялікімі вокнамі маленькія домкі і аграмадныя жылыя карпусы на вуліцах з роўненькімі радочкамі дрэваў, многа дзяцей і дарослых у часе працы і на прагулцы, а над усім гэтым вялікае, праміністае, ласкавае сонейка. Яно, здаецца, ніхочучы наткнулася на востры шпіль старажытнай гарадской ратушы, калі задзівалася абноўленым старадаўнім Бельскам.

Мікалай Гайдук

## МАЙСТАР НА УСЕ РУКІ

### АЛЯКСАНДР БАРАВІК

— Скажыце, калі ласка, хто ў вашай вёсцы з'яўляецца майстрам на ўсе рукі? — запыталіся мы ў жыхара Мора, якія стаялі на вуліцы.

Яны, зусім не задумоўваючыся, адказалі:

— Васіль Хіліманюк і Аляксандр Баравік. Яны ўсё ўмеюць зрабіць.

Паехалі мы да Аляксандра Баравіка. Памагаў ён суседу умантаваць жалезную браму на панадворку. Пазнаёміўшыся з ім, пайшлі мы на яго сялібу.

— Усё тут я ўласнымі рукамі зрабіў. Сам пад хату зрабіў фундамент, зладзіў зруб, уладзіў падлогу і прыбіў падсуфітку, сам парабіў вокны і дзверы, накрыў бляхаю. Ды кафляныя печы сам змураваў.

Аляксандр Баравік з'яўляецца таксама самародным электрамонтэрам. Сам правёў электрычны свет, хаця фігуравала гэта на электрамонтэра з правамі.

Вялікай справай на гаспадарцы з'яўляецца і тое, што ён сам умее падкаваць каня. А каб меў гарно, дык і падковы сам умеў бы зрабіць.

Гаспадарыцца Аляксандру Баравіку таксама нядарэмна. Штодзённа прадае ён дзяржаве 20 літраў малака. Трымае дзве дойныя каровы і цялушкі. У хляве свая мацёра, ад якой прадае парасят. Цяпер

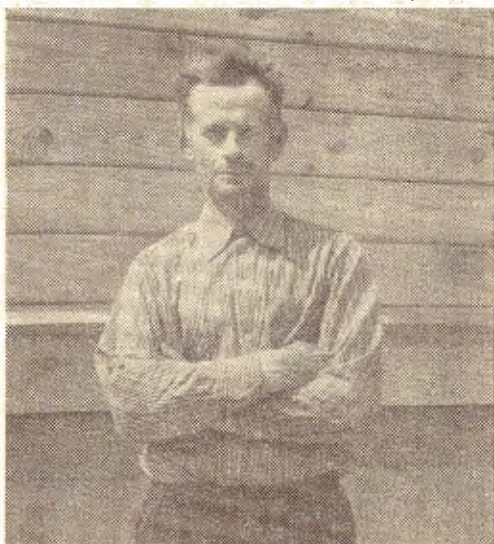
гадуе ад яе 5 падсвінкаў. Ды і двое коней мае Баравік.

— Ва ўсіх работах пасабляе мне жонка, — падкрэслівае ён. — Яна нават падчас будовы зруба дзіркі круціла ў сценках на драўляныя цвікі.

Аляксандру Баравіку 52 гады. Жыве ён разам з жанатым сынам. Дачакаўся ўжо ўнука.

— Добрыя ў мяне і сын і нявестка, — шчырычае нам. — І я намагаюся рабіць так, каб ім таксама было добра. Сын, якога завуць таксама Аляксандр, працуе механікам на базе мясцовага сельгасгуртка.

Тэкст і фота М. Хмялеўскага



Як інфармуе нас другі сакратар гміннай партыйнай арганізацыі, Станіслаў Катоўскі, у гміне Нараўка дзейнічае 28 пярвічных партыйных арганізацый з лікам 507 членаў і кандыдатаў партыі.

Найбольш паспяхова дзейнічаюць арганізацыі, члены якіх працуюць на чыгуныцы ў Плянце, Венцове, Хрызанове, Нараўцы і ў Семанюцы. Дзейнасцю іх кіруе закладовы камітэт, які ўзначальвае Адольф Астроўскі. Добра стаіць арганізацыйныя справы: штогод арганізацыя павялічваецца ў сярэднім на 15 членаў. Тэрмінова адбываюцца партыйныя сходы і аплачванне членаў узносаў, добра вядзецца партый-

і сёлета ў рады кандыдатаў партыі будзе прынята 43 асобы. Ад пачатку гэтага года да канца мая КЗ арганізаваў ёлку, два кулікі па Белавежскай пушчы, святкаванне Міжнароднага дня жанчын, экскурсію ў Румынію. Сярод работных арганізаваўся гурток Таварыства польска-савецкай дружбы. Старшынствуе яму Зіна Нікалаюк. Гурток налічвае 46 асоб. З партарганізацыямі супрацоўнічаюць члены маладзёжнай арганізацыі ЗСМП, якую ўзначальвае Марыя Каліноўская. Юнакі і дзяўчаты наводзяць лад і парадак на перагрузачных станцыях. У красавіку гэтага года яны ў грамадскім пачыне карчавалі равы побач чыгуначных насыпаў на адрэзку Заблотчына-Скупава

з'яўляюцца перадавыя гаспадары Ян Суходола з Тарнопаля (ён сакратар ПОП), Анатоль Раманчук з Альхоўкі і іншыя.

Можна пахваліць ПОП у надлясництве Броўск (сакратар Юры Тамберг). Па ініцыятыве партарганізацыі пабудавана гасцініца ў Грушках, дарога з Грушкаў у Нараўку, работным створаны добрыя ўмовы працы.

Экзекутыва гміннага камітэта ПАРП у Нараўцы дазволіла адной маладзёжнай арганізацыі рэкамендаваць у кандыдаты партыі. Права такое атрымала ЗСМП у Скупаве, адна з дзесяці існуючых у гміне. Моладзь са Скупава адрамантавала святліцу, у якой дзейнічае клуб прэсы і кніжкі „Рух“ (кіруе ім

## АКТЫЧНАСЦЬ — КРЫНІЦА ПОСТЕХАЎ

ная дакументацыя. На перагрузачных пунктах з кожным годам усё змяняецца на лепшае. Асабліва многа зроблена ў галіне паляпшэння сацыяльна-бытавых умоў. У Семанюцы на перагрузачным пункце на месцы можна купіць харчовыя прадукты, ёсць дзе памыцца, ёсць дзе паесці.

З пастановай пабудовы сацыяльна-бытавой базы ў Плянце выступіў КЗ у мінулым годзе і ў гэтым годзе Раённая дырэкцыя дзяржаўнай чыгуны ў Беластоку дала прыільны адказ. Па ініцыятыве ПОП у Венцове пустуючы тамашні будынак будзе выкарыстаны на кацельную і сушыльную рабочай вопраткі.

У мінулым годзе гмінная партыйная арганізацыя павялічылася на 34 асобы

і пры парадкаванні сацыяльна-бытавых памішканняў. Варта адзначыць і тое, што ў сёлетняй гміннай алімпіядзе грамадска-палітычных ведаў члены ЗСМП занялі першае і другое месцы.

У гміне Нараўка дзейнічае 12 вясковых партыйных арганізацый. Добрай працай вылучаюцца члены ПАРП у Ляўкове (ПОП працуе пад кіраўніцтвам сакратара Васіля Целушэцкага), у Луцэ (сакратар Ян Ціванюк), у Альхоўцы (сакратар Сяргей Раманчук), у Семанюцы (сакратар Уладзіслаў Кічко), у Скупаве (Рышард Кісялеўскі) і ў Пасеках (Мікалай Тарасевіч).

Арганізацыям у Крыніцы і Масеве дапамагаюць у працы грамадскія актывісты Міраслаў Байко з Нараўкі і Януш Лукеўскі з Броўска. Членамі ПАРП

Данута Гарустовіч). Клуб самы актыўны ў вядзенні культурнай дзейнасці ў Нараўкаўскай гміне. Багатую традыцыю мае тут самадзейнасць. Тутэйшая моладзь ставіла пяць беларускіх камедый. У 1975 годзе ставілі п'есу „Мікітаў лапаць“, і журы прызнала ім першае месца на цэнтральным аглядзе драмгурткаў. Грашовыя ўзнагароды, якія атрымлівае драматычны гурток, а таксама сумы, заробленыя пры пасады лесу, выкарыстоўваюцца на пашырэнне дзейнасці клуба, на экскурсіі, бівакі, фотаапараты. Гурток ЗСМП удзельнічае ў партыйных сходах і партыйных пачынах. У сёлетнім майскім партыйным пачыне члены ПАРП і ЗСМП адрамантавалі адрэзак вуліцы ў сваёй вёсцы.

Я. Целушэцкі

небо... То немцы взорвалі той бункер, у якому бороніліся рускія...

Язэп Датчук, знарок ваеннай справы, паясняе:

— Немцы зайшлі іх здаду, ад лесу, дзе адчувалі сябе зусім бяспечнымі, бо ў той бок абаронцы дзота не маглі вес-

ці абстрэлу. Тады падцягнулі гаручае, мусіць бензін, залілі яго праз прадук у жалезабетонным купале і падпалілі... Ад агню пачалі разрывацца боепрыпасы, накопленыя ў дзодзе...

\* \* \*

У кампаніі палкоўніка Зыгмунта Паў-



Палкоўнік З. Паўлік (злева) і лекар Ежы Яніца (справа) і Тадэуш Юзвік даследуюць рэшткі людскіх шкідзельных і рэчэй, якія асталіся яшчэ ў дзодзе над Бугам.

ліка, прадстаўніка Музея войска ў Беластоку і Ваяводскага грамадзянскага камітэта па справах увекавечвання помнікаў барацьбы і пакутніцтва, а таксама спецыялістаў з галіны судовай медыцыны, лекараў Ежы Яніцы і Тадэуша Юзвіка летам мінулага года правялі мы ўступную разведку ў развалінах надбужскіх дзотаў. Яе вынік — рэшткі людскіх шкідзельных, абломкі, пераважна надпаленыя, розных тыпова ваенных прылад, паразываныя ад выбухаў патроны...

Усяму гэтаму месца ў музеі. Гэта ж рэліквія пакутніцтва, матэрыяльны доказ барацьбы і героізму.

Толькі дзе, у якім музеі? Можна тут, у гэтым жа дзодзе, або побач яго абсталіваць ізбу памяці?

\* \* \*

— Я мушу давесці да таго, — рашуча заяўляе Язэп Датчук, — каб у маёй роднай вёсцы ўзнік помнік воінам, якія змагаліся з фашыстамі! Калі спатрэбіцца, дык і сам папрацюю і людзей заахвочу.

Я таксама далучаюся да гэтых намераў, а нават хацелася б мне яшчэ больш, хацелася б устанавіць хаця некаторыя прозвішчы загінуўшых там воінаў, каб пасмяротна адзначыць іх героізму, каб паведаміць аб гэтым бацькам і родзічам...

Надзея малая, але яна ёсць. Спадзяюся знайсці ў гэтай задуме шчырых сяброў і памочнікаў. Давайце паспрабуем!

Віктар Рудчык  
Фота аўтара

Хто ж не знае нашу Ніну,

Прыгажуню на ўсю гміну.

Раз яна мне расказала,

Як у летуцень упала.

Кажэ: вечарком без дзела

У мяккім фатэлі сядзела.

Затапілася ў чары-мары —

Век дзесяты, ноч Купалы.

Лесу дзіўны шум карон,

Вакол моладзь, я і ён.

Агонь ярка палаціць,

Дым калматы ўверх ляціць,

Ляўцыя песні, карагоды!

Лада! Лада! Годы! Годы!

Вокал танцы, гульні, скокі,

Скокі праз агонь высокі.

Я з казаным ўраз скакала,

Разам ў папараць упала.

Нам настрой быў моцна ўзняты,

Папараці цвет саматы.

— Любы, мілы, — я шаптала.

— О, чароўна ноч Купалы!

Але нас, бы хто урок,

Мілы пыльнаў на ўцёк.

Я, пачуўшы лёгкасць цела,

За ім куляй паляцела:

Уніз з фатэля галавой,

З крыкам-віскам: ой-ой-эй!

— Ах, каб ты прапаў, Купала,

Я ж заснула і упала.

А да раніцы ўся гміна

Знала, як упала Ніна.

Дзядзька Квас

\*) „Беларускі календар-78“.

„Ніва“  
№ 26 (1165)

25 чэрвеня 1978 г.  
5 стар.



# JANUSZ GAJOS



**ФОТА ПІ ЗАКАЗУ**

Заказвала  
Эля Купрыянюк з Варшавы.

## Кансультацыя ЮРЫСТА

**ПЫТАННЕ:** В. браў удзел у вайне 1939 года, а пасля да 1945 года знаходзіўся ў нямецкім палоне. Яму споўнілася 60 год і працаваў ён у дзяржаўных установах 20 год. Які ўплыў на стаж працы мае перыяд знаходжання ў палоне? Ці мае гэта ўплыў на дадатак, які належыцца тым, якія працавалі звыш 20 год?

**АДКАЗ:** Час, які правёў В. на вайне, а пасля ў палоне, таксама, як час, праведзены ў канцэнтрацыйным лагэры, лічыцца падвойна пры аблічэнні перыяду, патрэбнага для прызнання пенсіі. Пенсія прыслугоўвае ветэранам, калі ім споўнілася 60 год. Калі В. прабыў на вайне і ў палоне ад 1 верасня 1939 года да канца вайны, то перыяд вайны, лічачы падвойна, дае звыш 11 год, а яго стаж працы, патрэбны для прызнання права на пенсію, будзе лічыцца звыш 31 год, тады калі закон вымагае толькі 25 год. Тыя, што працавалі 31 год, атрымліваюць пры аблічэнні пенсіі дадаткова 100% ад зарплат, якую той атрымліваў у апошні год працы. Гэткага дадатку не атрымае В., хоць яго стаж працы лічыцца 31 год. Час праведзены ў палоне, павінен быць сцверджаны заявай Ваяводскага праўлення ЗВовД.

**А.ВОІНАЎ**



**КАМЕН-ДАНЦКАЯ ГАДЗІНА**

**ДАКУМЕНТАЛЬНАЯ АПОВЕСЦЬ**

Вечарам першага красавіка Надзя перадала: горад і порт у эвакуацыйнай гарачцы. А ў адзінаццаць раніцы на наступны дзень перадала аб тым, што з горада адыходзіць усе германскія войскі, што аб'яўлена эвакуацыя насельніцтва ва ўзросце ад 14 да 50 гадоў, што ў Румынію адыходзіць параход „Мадонна“ водазмяшчэннем тры з палавінай тысячы тон — на борце ў яго прадукты харчавання і медыкаменты; адплылі дзевяць быстраходных дэсантных баржаў з трыма тысячамі нямецкіх салдат і дзвюма тысячамі раненых.

Вечарам чацвёртага красавіка напружанне эвакуацыі па ўсіх прыкметах пачало змяняцца. Натушар паехаў, і невядома было, вернецца ён назад ці не.

З акна будынка ўпраўлення Міша і Ткачэвіч доўга глядзелі на кучы

**Д**арагое Сэрцайка, збіраюся выходзіць замуж. З Юрка, гэта мой нарачоны, хадзіла я паўтара года. Калі пазнаёмліся, я вучылася ў апошнім класе ліцэя, а ён канчаў тэхнікум. Было гэта тады, калі пакінуў мяне Янка — хлопец, якога я вельмі кахала. Верыла, што і ён мяне кахае, столькі ж мне аб гэтым гаварыў. Але ён выехаў вучыцца далей у другі горад. Я яшчэ напісала да яго, але адказу не атрымала. Я была блізкая самагубства. І ў гэты крытычны момант з'явіўся Юрка. Гаварыў, што з зайздрасцю глядзеў, калі хадзіла я з Ванем, і як толькі даведаўся, што пакінуў ён мяне, адразу з'явіўся. Ішоў час, і я памалу забывалася Янку, а штотараз больш падабаўся мне Юрка. Вось і падалі мы ў ЗАГС. І тут ада-

зваўся Янка. Прыслаў пісьмо. Піша, што даведаўся, што выходжу замуж.



Кажа, каб пакінула Юрку, а ён са мной ажэніцца. Калі сказала бацькам, яны насварыліся на мяне. Ім Юрка

вельмі падабаецца. Ён брыдчэйшы за Янку, але добры характарам. І я апянулася на расстайных дарогах. Спадзяюся, што ты, Сэрцайка, мне паможаш.

Міра

**Міра!** Кіруючыся выбарам хлопца, памятай, што характар — справа найважнейшая. Прыгажосць прамінае, а характар на ўсё жыццё астаецца. Ці ж забыла ты ўжо крыўду ад Янкі? Пакінуў цябе, а цяпер, калі ты выходзіш замуж, з'явіўся на тваёй дарозе ішоў. Хто ведае, ці не для таго, каб ішоў табе жыццё замуціць. А Юрка падаў табе руку тады, калі, можна сказаць, ты „тапілася“. Разваж сур'ёзна гэтую жыццёвую справу, каб не перажываць пасля яшчэ раз.

Сэрцайка

## ★ ВЕР-НЕ ВЕР ★

Дарагі Астроне! Сніўся мне дзіўны сон, што я свайго мужа біла мятлой, таму што ён хацеў ехаць на дажынкі, а я не пускала яго. Цэлую мятлу на ім збіла, потым узятая другую, але ўжо другой не біла. Потым сніцца, што ён стаў ужо ўпраўляцца, даваць каровам сена і ў нас было многа цялятак малых. Потым ён палез у глыбокую скрыню, яна была напоўнена вадой, ён схаваўся цэлы і я баялася, каб не ўтапіўся, але ён вылез на другі бок на зялёную траву, ну, і на тым я прагнулася. Напішыце, Астроне, калі ласка, што абазначае мой сон.

Аля з Мора

Астрон

## Эпіграфічнае Сякэнца



Былы мяшчанскі драўляны дом у Бельску на вул. Міцкевіча.

Фота М. Гайдуга.

## Куток практычных ведаў



**КУРЫШ? — ПЛАЦІШ І ЗДОРОВЕ ТРАЦІШ!**

На падставе анкетных даследаў у варшаўскіх ліцэях сцверджана, што 64,4 працэнта хлопцаў курыць папяросы. Што датычыцца дзяўчат, дык іх працэнт крыху меншы — 34,3. Пастаянна ўзрастае таксама колькасць курцоў сярод моладзі вышэйшых навучальных устаноў.

Вельмі непакояць гэтыя факты, паколькі ўсім вядома: найбольш шкодзіць курэнне ў маладым узросце. Вялікі ўплыў на захваленне моладзі папяросамі маюць бацькі і акружаючае асяроддзе. Там, дзе бацькі кураць, дзеці вельмі рана хапаюцца за тытунь. Здраецца нават, што бацька ці маці самі даюць папяросы дзецям. Яны лічаць, што лепш, калі дзеці кураць адкрыта, у хаце, чым маюць хавацца з папяросамі па-за домам. І каб не гэтая іх пастава, усё ж папяроснага дыму было б менш і ў лёгкіх іх дзяцей, і ў атмасферы акружаючага наваколя.

На жаль, у гэтых адносінах асабліва некарысна ўздзейнічае на дзяцей прыклад курачых настаўнікаў, а таксама вядомых людзей, якіх моладзь няраз бачыць з папяросай на экране ці на здымках у прэсе.

Хто і колькі куріць?

Паводле даследаў, праведзеных у нас у 1974 годзе, куріць 41 працэнт даследаваных. Тых, што калісь курілі, а пасля кінулі куріць, было 13 працэнтаў; тых, якія ніколі не курілі і не кураць у даны момант, было 46 працэнтаў. Усяго 1/4 даследаваных сцвярджала, што не курілі іх бацькі — ні бацька, ні маці. Больш 30 папяросаў у дзень куріць 4 працэнты даследаваных, 20-30 папяросаў — 10 працэнтаў, 10-20 — 46 працэнтаў, не больш 10 у дзень — 30 працэнтаў, а нерэгулярна — 10 працэнтаў.

Эскулап

скрынь у порце, на пакгаўзы і склады. Паступова змяркалася.

— Міша, нельга больш чакаць! — парухнуў Ткачэвіч маўчанне. — Давай зробім усё сёння ноччу.

— Вы думаеце, яны ўзарвуць порт яшчэ да свайго адыходу?

— Не, але ў нас не застаецца часу.

Міша згадзіўся. Рызыка застаецца рызыкай. І з кожным днём яна будзе толькі ўзмацняцца.

— У мяне ёсць на дваццатым прычале знаёмы румынскі салдат — Сяргей Фёдарай, — сказаў Міша.

— Румын з прозвішчам Фёдарай? — здзіўліўся Ткачэвіч.

— Не, ён малдаванін. Я даўно з ім знаёмы, да яго прыглядаўся, а сёння раніцай пагаварыў з ім шчыра. Ён абяцаў дапамагчы...

— Ну, калі ты ўпэўнен, прыцягні яго да гэтай справы, — сказаў Ткачэвіч, — але дзейнічай рапуча.

Час ад часу звоніў тэлефон. Ткачэвіч знімаў трубку, аддаваў кароткія распраджэнні. Потым яго выклікаў да сябе доктар Петры, каб удакладніць, якія важныя грузы яшчэ чакаюць адпраўкі.

Міша сядзеў у адзіноце гадзіны дзве. На порт апусцілася красавіцкая ноч. Рэдкія агні мільгалі ля прычалаў, то запальваліся, то імгненна знікалі, быццам іх затушыў вецер. На прычалах, ахопленых эвакуацыйнай ліхаманкай, грузчыкаў заставалася мала. Многія ўжо даведзіліся, якая ім пагражае небяспека, і схаваліся. Тым, хто застаўся ў порце, дапамагалі маракі і салда-

ты. Пачыналі брахаць вартавыя сабакі, але пад строгім вокрыкам адразу ж змаўкалі.

А што калі для пачатку пайсці ў разведку? Хто ведае, якія нечаканасці могуць сарваць план, калі не ўбачыць, што робіцца ў порце хоць бы на бліжэйшых прычалах?

Як спатрэбіліся навыкі, якія ён атрымаў у разведцы ў тыя ўжо далёкія часы, калі ваяваў на Паўночным Каўказе. Але тады ён дзейнічаў у саставе цэлай групы. І яна называлася „вайсковая разведка“. А цяпер яму даводзіцца самому вызначыць і напрамак пошуку, і час.

Ткачэвіч замкнуты і нешматслоўны чалавек... Аднак ён ведае, што робіць, і на яго можна спадзявацца. А якім пакутліва доўгім шляхам яны ішлі адзін да аднаго. Кожнае быццам бы невялікае сказанае слова становілася прыступкай лесвіцы, якая магла прывесці на край абрыву, але не прывяла... Не, Ткачэвіч, пры ўсёй складанасці яго становішча, па-майстэрску вядзе сваю гульню з Петры, і ён, Міша, побач з ім спакойны.

Міша пастаяў перад акном, глыбока ўздыхнуў, быццам плывец перад скачком у вадзі з вышкі, асцярожна выйшаў з дому і крадком накіраваўся да дваццатага прычала.

Гэта толькі здаецца, што ноч хавае чалавека, які хоча быць непрыкметным. Ноч абстрае ўсе пачуцці. Падманлівыя цені абступаюць, сціскаюць, і кожны крок становіцца пакутай. Недзе зарыпеў гравій, аднекуль далацеў стук

жалеза, а здаецца, што зусім побач смяротная небяспека.

Ён не зрабіў і дзесяці крокаў, як раптам пачуў крокі патруля, які набліжаўся да яго, і ледзь паспеў схавацца за скрыню. Не, па дарозе ісці небяспечна! Во асаблівых спраў у яго на дваццатым прычале цяпер няма, і яго могуць затрымаць.

Самае правільнае — прабірацца напасткі па кучах жалеза і ўсялякага хламу, якога шмат сабралася ў порце. Гэты шлях звязан з рызыкай сарвацца і разбіць сабе галаву аб якую-небудзь жалеззяку. Але гэта ўсё ж менш небяспечна, чым увесць час уцякаць ад патруля. Калі яны яго заўважаць, то, безумоўна, установаць назіранне, і тады задача не толькі ў шмат разоў ускладніцца, але ўвогуле можа аказацца невыканальнай.

Калі Міша прышоў ва ўпраўленне, Ткачэвіч ужо быў у сваім кабінце.

— Дзе ты хадзіў? — спытаў ён.

Міша раскажаў яму пра вынікі разведкі.

Ткачэвіч падумаў крыху і сказаў:

— Вось што! Ідзі да свайго румына на дваццаты прычал, а ў мяне ёсць справы на чацвёртым і дзевятым. Чым будзеш рэзаць?

— У Фёдарова ёсць вялікі нямецкі сапёрны нож.

— Раю потым адразу ж нож выкінуць! Раптам пачнуць воблык, — ён паглядзеў на гадзіннік. — Хутка змена. Вартавыя сяміліся, але тыя, хто іх змяняе, пачнуць абход з новымі сіламі.

(Працяг будзе)



# ТРЫБУНА чытачоў

## Растуць рады

У ГОКУ ў Дубічах Царкоўных адбыўся вялікі сход дубіцкай моладзі. 36 юнакам і дзяўчатам былі ўручаны членскія білеты Саюза сацыялістычнай польскай моладзі. Присутныя падпісалі рэзалюцыю супраць нейтронай бомбы. Дубіцкая моладзь вельмі актыўная ў рознага роду грамадскіх пачынах. Дасканалымі арганізатарамі моладзі з'яўляюцца дырэктар ГОКУ Грыша Шварц і гмінны сакратар партыі Васіль Сегень.

Падобны сход моладзі адбыўся ў вёсцы Ягднікі Дубіцкай гміны. Тут 30 асоб атрымала членскія білеты маладзёжнай арганізацыі. На заканчэнне адбылася вечарына. Іграў калектыў „Рэзананс“ з дубіцкага ГОКУ.

М. Панфілюк

### УЖО 10 ГАДОЎ

Ужо 10 гадоў на карысць горада Гайнаўкі працуе Прадпрыемства камунальнай і жыллёвай гаспадаркі. За гэтыя гады паслугі, якія прадпрыемства выконвае гораду, вырастлі з 2 млн. зл. да 27 млн. зл.

Дзейнасць прадпрыемства вельмі разнародная. Яно пастаўляе гораду ваду, будзе вуліцы, тратуары, скверы, вядзе нагляд над кватэрамі, дае гораду газ. На працягу 10 год свайго існавання прадпрыемства само разбудавала сваю тэхнічную базу. Гэта заслуга дасканалых кадраў рабочых. Сярод іх найлепшыя гэта: Генрык Ступіс, Рыгор Андрэюк, Люба Адамюк.

Аб добрай працы сведчыць і такі факт, што гайнаўскае ПГКМ ужо трэці раз падрад займае першае месца ў спаборніцтве працы ў ваяводстве.

Э. Вайсковіч

### САБАКІ БЕЗ ГАСПАДАРА

Паміж Відавам і Катламі (Бельская гміна) бегае многа сабак, якія кідаюцца на авечак і цялят, што пасуцца на лугах. Сяляне ў гэтай справе ўжо некалькі разоў звярталіся да паляўнічага гуртка ў Бельску, але гэта нічога не дало. А ёсць жа ўстановы, якія такімі справамі павінны цікавіцца і зрабіць нешта, каб безгаспадарскія сабакі не бегалі і не кусалі жывёлу.

Румі

### ЦІ ВЕДАЕЦЕ, ШТО...

...Беластоцкае ваяводства мае 49 гмінаў.

...у нашай краіне трускалкі займаюць плошчу ў 40 тысяч гектараў.

...у Нараўскай гміне налічваецца 42 вёскі, 7 928 жыхароў і 1 612 індывідуальных гаспадарак.

...у Беластоку будзе пабудаваны вялікі малочны камбінат, які будзе перапрацоўваць 1 мільён літраў малака ў суткі. Такім чынам будзе вырашана праблема паспяховага затаспадарання малака ў Беластоцкім ваяводстве.

(ця)



### БРАНЯВІК

У Бандары, па той дарозе,  
Дзе паварот з гары вялікі,  
У сорак першым стражнікам годзе  
Ішоў цяжкі бранявік.  
На ім звышдачка віднела,  
У пыле скрыліся канцы,  
Трох танкістаў ў ім сядзела —  
Тры таварышы-байцы.  
Па марыніскім гнаў палетку,  
З-пад калёсаў пыл клубіў,  
І варожую разведку,  
Напаткаўшы там, разбіў.  
І дайшоў за той узгорак,  
За раптоўны паварот...  
А дэсант з гарматай вораг  
Быў закінут у янырод.  
Ціха з боку затаіўся,  
Ў бранявік узяў прыцэл...  
Чорны дым над ім клубіўся,  
Ў ім ніхто не уцалеў.  
Трох танкістаў пахавалі,  
Дзе пагорак невялікі,  
Радам з ім быў разбіты  
І згарэлы бранявік.  
Доўга йшла вайна на свеце,  
За свабоду йшлі баі,  
Толькі ім прыносіў вечер  
Весткі з роднае зямлі.

А. Леўшук

## ГМІННАЯ ХРОНІКА

Аб хроніцы дома культуры „Калееж“ і духовага аркестра ў Чаромсе я пісаў ужо на старонках „Нівы“. Сёння хачу дадаць, што яшчэ адзін дакумент аб чыгуначным раёне паявіўся ў апошні час. Гэта хроніка Чаромхаўскай гміны. Ініцыятарам і адначасова аўтарам яе з'яўляецца сакратар гміны Мікалай Кулік.

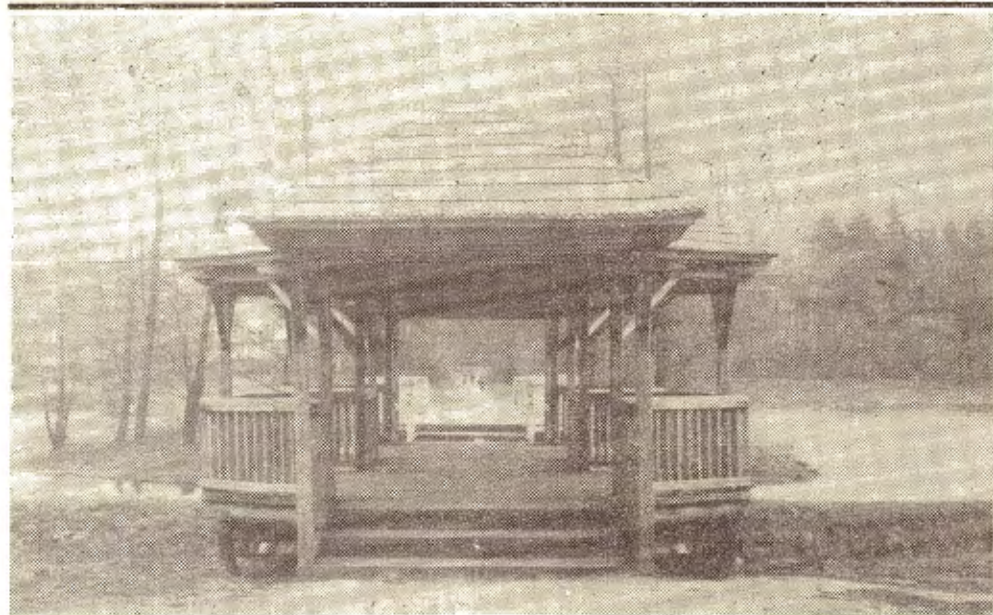
Тав. Кулік змясціў у сваёй хроніцы ўжо шмат здымкаў, запісаў многа цікавых падзей. Трэба адзначыць, што кожны запіс мае сваю асобную старонку і мастацкае афармленне. Як мне сказаў сябра Кулік, у канцы года ўсе старонкі будуць пераплацены ў прыгожы альбом. (ус)

### На патрэбы школы

Наша прамысловасць, аб гэтым кожны ведае, патрабуе шмат злому і макулатуры. Гэтым найчасцей і найспраўней займаюцца школы. Вучні дубіцкай школы назбіралі па вёсках злomu — 4 209 кг, макулатуры — 1 200 кг, усё гэта прадалі і зароблены грошы прызначылі на такія школьныя патрэбы, як экскурсіі, конкурсы, узнагароды.

Гэты карысны чын праходзіў пад кіраўніцтвам гарцёрскай арганізацыі. Варта падзякаваць настаўнікам, якія многа сілы і старання ўлажылі ў гэтую справу. Гэта ў дубіцкай школе былі Г. Ваўрэнюк і М. Марчук. Уся адказнасць збору злomu і макулатуры ляжала на плячах гэтых настаўніц.

М. Панфілюк



Уваход на мосцік з боку стаянкі аўтамабіляў.

### Мосцікам бліжэй

У Белавежы закончана ўжо пабудова другога мосціка, які разам з раней збудаваным будзе спалучаць берагі Нараўкі і правы бераг той жа ракі з грэбляй, якая раздзяляе белавежскія сажалкі.

Той, хто быў у Белавежы, калі яшчэ не было гэтых мосцікаў, ведае, якое гэта аблягчэнне, каб прайсці са стаянкі аўтамабіляў ці з чыгуначнай станцыі ў турысцкі цэнтр у палацовым парку. Дарога скарачаецца найменш напалову.

Тэкст і фота П. Байко

## ДНІ БЕЛЬСКА

Стаяла цудоўная пагода, калі праходзілі Дні Бельска. У гарадскім парку была выстаўка і кірмаш старых рэчаў. Выступалі мастацкія калектывы ВСС „Сполэм“ з Гайнаўкі, Лап, Саколка, Бельска, Сяміціч. Адбываўся конкурс на тэму: „Бельскі ВСС“. Праходзілі спартыўныя спаборніцтвы.

Андрэй Гаўрылюк

\*

У час Дзён Бельска члены ЗБОВІД атрымалі высокія дзяржаўныя ўзнагароды. Кавалерскі Крыж Ордэна Адраджэння Польшчы атрымалі: Міхась Дамброўскі, Софія Керацінская, Сяргей Белавежа, Рыгор Анішчук і Ян Карчэўскі.

Вуліцамі Бельска на гарадскі могілнік прайшоў урачысты паход, дзе ля абеліску савецкіх салдат былі зложаны кветкі. Потым паход накіраваўся ў Піліцкі лес за Бельскам, дзе пахаваны ахвяры гітлераўскіх злачынстваў. Тут адбыўся вялікі мітынг у абароне міру.

М. Матвееў

## Распачалі

Ужо ад нейкага часу актывісты Паўднёвага Вострава, а найбольш начальнік добраахвотнай пажарнай каманды Юген Жамойда на шматлікіх сходах і нарадах даказвалі неабходнасць пабудовы пажарнай рамізы.

З гэтай думкай прыступілі да грамадскага пачыну 19 і 20 мая, у дзень партыйнага пачыну таксама працавалі пры будове рамізы. Рабілі выкопы, вывозілі зямлю, прывозілі жвір. Цяпер неабходная дапамога гмінных улад, якія прыдзеляць пэўныя грашовыя сумы і забяспечаць выканаўцу будовы. Як сцвярджае Я. Жамойда, начальнік Крынкаўскай гміны Вячаслаў Пратасевіч паабяцаў поўную падтрымку ў гэтай справе.

М. Х.

### Грамадскі пачын лупчан

Дружныя людзі жывуць у вёсцы Лупчы ў Чыжоўскай гміне. Аднак сюды нялёгка даехаць з Чыжоў ці Асоўкі ды іншых навакольных вёсак, з-за дрэнных дарог. Вясною і восенню яны амаль непраездныя. Нам удавалася даехаць у Лупчы толькі ў сухую летнюю пару.

Сёлета ў майскім грамадскім пачыне ўдзельнічала ўся вёска. Хто прыехаў уласным трактарам, хто прыйшоў з лапатай. Неабходна было адрамантаваць дарогу з Лупчоў у напрамку Асоўкі. І так супольнымі намаганнямі пабудавалі амаль паўкіламетровы адрэзак дарогі.

(ця)

## ВУЛІЦА

Вёска Тафілаўцы ў Дубіцкай гміне дзеліцца на тры часткі. Вуліца тут пакрытая, як калідоры ў егіпецкай пірамідзе, і незнаёмаму лёгка заблудзіцца. У адным пасёлку (частцы), які чамусьці называлі „Фармоза“, а які знаходзіцца пасярэдзіне вёскі, некалькі гадоў назад палажылі асфальт, — першы слой, даўжынёй нейкіх 250 м. Сёння і следу не засталася ад гэтага асфальту — адзін пясок, а ў мокрую пагоду балота па калені. Вось якая работа!

Трэцяя частка „Сёлка“ мае маставую з камення, яшчэ з часоў апошняга рускага цара і можаце сабе ўявіць, якая гэта маставая. Тут і ногі лёгка паламаць.

Першая частка, ад якой распачынаецца вёска, праўда, мае ўласную маставую з камення, зробленую нейкіх 10 гадоў назад, але ў час дажджу вады і гразі хапае па самыя вушы.

І вось тут як не круці, а вуліца аж крычыць: як гэта ў такой заможнай вёсцы (зямля цяжкая) такі балаган, дзе не прайсці і не праехаць? Ад каго гэта ўсё залежыць?

М. Панфілюк

### Выйгралі

Пятнаццатага мая бягучага года ў Ваяводскім аддзяленні НБП у Беластоку адбыўся розыгрыш ашчадных прэміраваных талонаў ПКО. Сярод шматлікіх прэміяў былі тры даволі высокія выйгрышы, а менавіта: дзвесце тысяч, сто тысяч і пяцьдзесят тысяч злотых.

Ашчадныя прэміраваныя талоны ПКО — адна з форм грошаскладання — карыстаюцца сярод людзей усё большай папулярнасцю. Трыццатага чэрвеня бягучага года адбудзецца розыгрыш аж 31 500 прэміяў (сумай 106 500 000 злотых).

У тым ліку будзе: 30 прэміяў па дзвесце тысяч злотых, 90 — па сто тысяч злотых, 210 — па пяцьдзесят тысяч злотых, 165 — па пятнаццаць тысяч злотых, 135 — па дзесяць тысяч злотых і 30 870 — па дзве з паловай тысяч злотых.

Прадаж і скуп ашчадных прэміраваных талонаў ПКО і выплачванне выйгрышу вядуць аддзелы і прадстаўніцтвы ПКО, а таксама ўпаўнаважаныя да гэтага агенцыі і паштовыя пляцоўкі. (мш)

### Прыклад для іншых

Вёска Дубічы Царкоўныя мае яшчэ нямаюча незагаспадараных зямляў. І тут уключылася надзяльніцтва ў Бельску. Яно стараецца як мага найхутчэй справіцца з гэтай працай. Прыклад: ад 12 мая ў дубіцкім урочышчы „Зады“ засаджваліся лесам няўгоддзі з дзяржаўнага фонду зямлі. У працы гэтай прымаі ўдзел вучні некаторых школ з Бельска: медыцынскі ліцэй, асноўная прафесійная школа, калектывы жаночых школ.

Пасадзілі 20 гектараў лесу, а на 3 гектарах дрэўцы панасаджалі там, дзе не прыняліся раней пасаджаныя.

Другі прыклад: 2 чэрвеня вучні 7 і 8 класаў дубіцкай школы паўтарылі чын сваіх сяброў з Бельска. У гэты дзень каля ўрочышча „Жалубок“ нашы вучні са сваімі настаўнікамі пасадзілі лес на 2,7 гектара няўгоддзяў.

Працамі кіраваў ляснічы Георгі Сцепанюк, які і праявіў найбольшую энергію ў гэтай карыснай справе.

М. Панфілюк

### У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

Да заметкі „ГЭТА СТРАШНА!“, „Ніва“ № 14/1153 ад 2 красавіка 1978 года.

Адказвае: URZĄD MIEJSKI (REFERAT GOSPODARKI TERENOWEJ) W HAJNÓWCE. W odpowiedzi na notatkę prasową pod tytułem „To straszne!“ z 14/1153 numeru tygodnika „Niwa“ z dnia 2 kwietnia 1978 roku w sprawie kalectwa w Hajnówce do Białowieży informujemy, że opisane fakty są nam znane. Próby ustalenia winnych poprzez rozmowy z zamieszkałą w okolicy ludnością nie dały rezultatu. W bieżącym roku po otrzymaniu notatki prasowej wspólnie z funkcjonariuszem Milicji Obywatelskiej przeprowadzono rozmowę z okolicznymi mieszkańcami, w czasie której apelowano o pomoc w ujęciu sprawców tego procederu. Bezskutecznie. W tej sytuacji zdecydowano ustawić w tej okolicy tablicę o treści nawołującą do ochrony przyrody.

Z up. Naczelnika Miasta Włodzimierz Wołkowycki Kierownik Referatu

„Ніва“ № 26 (1165)

25 чэрвеня 1978 г. 7 стар.



# Агнястрэльная скрыпка

Толькі-толькі пачало світаць, як Яўхім быў ужо на нагах. Ціха, каб не разбудзіць жонку Людмілу і дачку Марыяну, ён выйшаў з хаты, зайшоў у хляпчук, узяў на сабе рукавак з паляўніча-рыбалоўнымі прыладамі, узяў дубальтоўку і вул і накіраваўся ў бок вільгата і туслага лесу, дзе праякала глыбокая і празрыстая рэчка. Насрой у Яўхіма быў бадзёры і прывязанты. Усё ж такі да вечара ён настраіме шмат дзачыны і наловіць многа рыбіны. Ён, як радасна сустрануць яго жонка і дачка, калі ён вернецца дадому не з пустымі рукамі!

Яўхім прымайстраваўся на беразе маляўнічай лясной рэчкі і пачаў вуліць рыбу. Пакуля ён нагнаў за па-пільжым, у лесоз уціх бакоў чучыся лучыны, мільні і залу-пашуны мелоды. Ён адразу ўспомніў, як трыццаць га-доў таму назад воўс у тэрым лесе і на беразе тэай ракі ён абдымаў сваю семнаццацігадовую Люсю (цяпер яна ўжо Людміла), а яна абдымала яго, даццанцігдовата Юсю, і ім абойм было вельмі прыемна!..

Успаміны настолькі ўзрушылі і расчулілі душу Яўхіма, што ён і сам не ападеўся, як зняў з вуліцельна леску і тута ды яшчэ ў чатыры разы націгнуў яе палым духам і прыкладам дубальтоўкі. Потым вуліцельнам дакрануўся да тэтых незвычайных струн, і дубальтоўка ў яго руках зайграва, як сапраўдная скрыпка. Вуліцельна забегала па струнах, як сапраўдны смыхок, і тут жа на ўсім лесе падлілася пулоўная лірычная мелодыя: „Са-а-а-да-вей-е-ейка ў пё-ё-ё-мьм т-а-і-і-і цэ-э-э-у но-цку-у шча-а-а-ба-та-а-а-у...“ Услед за мелодый пра салавейку з ду-балтоўкі і вуліцельна з Яўхімавых рук вырвалася мело-дыя пра салаўя: „Са-а-а-да-ве-е-е-й мой, са-а-а-да-ве-е-ей, та-а-а-а-а-а-і-сты са-а-а-а-да-а-а-е-е-е-й...“

Увесь дзень іпраў Яўхім на сваім рыбалоўна-паляўні-чым інструменце, а вечарам прыйшоў дахаты.

— Чаро ж тэа ты, Яўхім, з пустою торбаво прыйшоўся? — падбочыўшыся, запытала жонка.

— А і сапраўды, тата, з пустою, — дадала дачка.

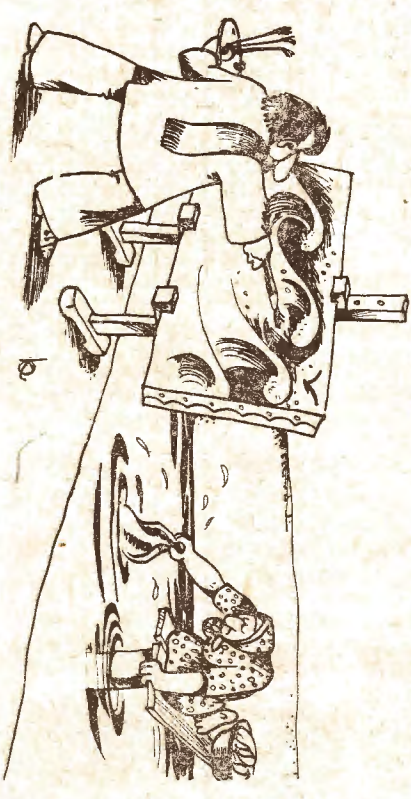
— Затое з поўнаю душою! — радасна выкрыкнуў Яў-хім і хвацка пацігнуў сваім пулоўным вуліцельна на струнах дзівосна дубальтоўкі. І падлілася на ўсё сяло і ў кожнаму людскую душу чароўная і вечна юная мело-дыя пра салавейку і салаўя.

— Ой, што ж рабіць? Ой, людцы! — забегала, загала-сіла збінтажана Людміла. — Увесь час насіў мужык дзачыну і рыбу дахаты, а цяпер як бы ачмураў, у музы-канты запісаўся. Зроўну-веку ні на чым не іпраў, а тут, на табе, зайтраў, яшчэ і чорт ведае на чым! О, гора ж мне, беднай! няшчаснай!

— Ціпун табе на язык, кума Людкі! — крыкнула праз ілот кума Сонька. — Радавалца тэба, што твой з бра-тлера стаў музыкантам! А калі ж мой... Калі ж мой з гудытай ў работніка ператворыцца?

Кума Людка выперла кулаком слёзы і, міжвольна ўс-міхаючыся, нямела сказала: „А можа, яно і сапраўды ад масштва душа прыгажэ“...

Аляксандр Кізім



## НАЧАЯ СУСТРЭЧА

Дзе позна ўвечары стар-пня Агняблэвіч, аж гледзя: у лужыне лажыць Касуць. — А што ты, Касуць, тут нарабляеш? — Зоркі збіраю, каб не перацкаджалі стаць...

## СВІШЧУЦЬ РАКІ

Не сінцы ў бары, Не саложкі на зары, — Свішчуць ракі-небаракі, Свішчуць ракі на гары. Не бынае, можа, так, Каб свістаў маўжлівы рак? Як бяды прыціне, Дык і рак у клешні свісне.

А бяды яго, бяды — Ды нячыстая вада, у якой няма прытулку, Бо спускаюць у ратулку Жыжэку, вапну, розны бруд... Паспрабуюць выжыць тут.

А калісь была Іуліянка І прэзрыстая, як шклянка, І гуляла на прыводзі Пчулакоў, лшчюў даволі.

А цяпер яны кануюць, Па цячэнню ўніз спываюць Жыватамі дачары. Ну, а ракі, Бедаваны-небаракі, Свішчуць ракі на гары.

Мікола Янчанка



## З „ВЕСНІКА ЗАДРЫПАНКІ“

Вадагыз Вадым Х. пры чарго-вым апусканні не змог падняцца на паверхню. На дапамогу прый-шла яго жонка. „Я Вадыз з дна мора дастану“, — заважала яна ка-рэспандэнтам.

## НА ЭКЗАМЕН

Сустраляса маладыя задрыпанцы. Адын і пытае: — А куды тэа ты бжыш? — На экзаме. — А з чаго экзаме? — А там скажучь.



## ВЫБЫТАЎ СЯ

Стары капітан экзаменуе задры-панца: — Што вы зробіце, калі з пра-вата борту судна наляціць шквал? — Кіну якар. — А калі й другі шквал — з ле-вата борту? — Кіну другі якар. — А калі яшчэ адзін шквал — з кармы? — Хопіць! — запрагоставаў эк-заменатар. — Адуль вы возыме-це столькі акараў? — А адуль, адуль вы бярэце шквалы, капітан.

Кажучь, ён прануціў 5-6 шкалікаў. Цікава, колькі ж ён тады вышў, што так на-браўся?

## ГУМАР 3 БАРАДЛО

### АКУРАТНАСЦЬ

Капітан царскага флоту вылаў па карабю загар, каб з яго матросы ніхто не толькі віна не ціў, а нават не панюхаў.

А нейк ён рабіў агляд ка-рэбня і знайшоў пляшкку, а на дне трохі гарыкі.

Сабраў ён каманду і па-чаў:

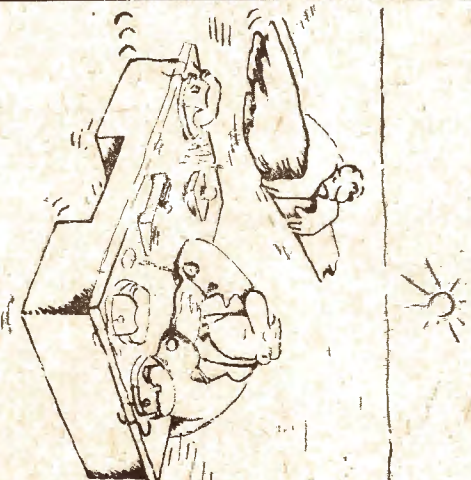
— Ежэлі среди вас есьч честныя люди, то они при-знаются, кто пил, не то вся команда будет отвечать!

Матросы пераглыдаюца. А адін выскакае са стую і кажа:

— Давольце сказаць, што тэа пляшка не нашай ка-манды!

— Почему ты так думаеш?

— Во напш, калі ішоць, то ні капіт не пакідаюць, а тут яшчэ во конькі гарыкі!



## СПАЗНІЛАСЯ

Гаражкая задрыпанка паслаа тэле-граму мужу на курорт: „Не забывай, што ты жаначь!“. Неўзабаве адрымлівае аказаз: „Тэле-грама спазнілася на два дні“.

## ПЕСНІ ПА ЗАПЎКАХ

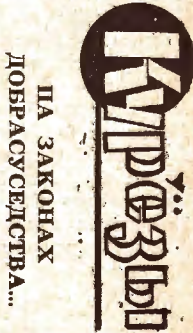
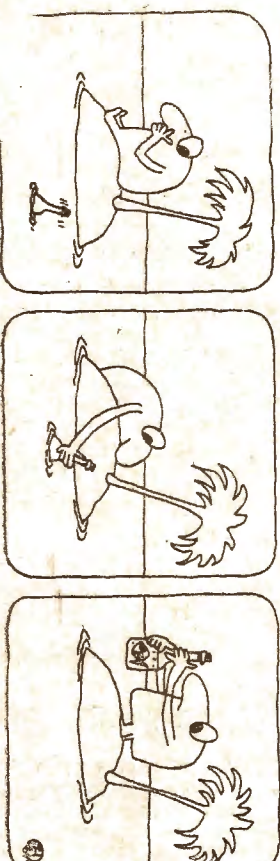
Па просьбе Святлыны Новік, Галіны Ігнатюк, Галіны Мудучь, Валынцыны Зурыйкай, Яўгена Савічка, Яўгена Кардаша з Семьяноўкі, Мудрой Лшчэвіч, Алены Міксійук, Часлава Эйсманца з Зубачоў змшчэем песню

## Nadaj do mnie S.O.S.

śpiewa grupa „Narzu End“ słowa: Magdalena Mikulín muzyka: Zbigniew Nowak  
Już przemięła ta noc,  
gdzie śni się dobyte sen,  
i czuję wina, czuję biad,  
to dziś nieważne jest.  
Już nasza droga do gwiazd  
zginęła w dymie mgieł,  
ale taki mrok ten świat,  
odnajdę cie, jeśli tylko chcesz!  
Kiedy ci będzie źle,  
wtedy spróbuj do mnie nadé S.O.S.  
Przyciąg, ty dobyte wiesz,  
kiedy znów odbierze twoje S.O.S.  
O o! O o! O o!

już przemięła ta noc,  
gdzie było dobre sen,  
choć co innego się sni  
w tym nie premonstionach snach.  
Ty wiesz to samo co ja,  
duwajda takie dni,  
kiedy nagie sześ ci brak,  
a imho to tizewa dalej żyć!

Kiedy ci będzie źle...



## ПА ЗАКОНАХ ДОБРАСУСЯДСТВА...

Пашовы служачы з сіп-ліскава горада Месіна Фі-ліпа Маніцы прыбуваў да свайго дома „зграбны“ верхні паверх. Радавалася ўся сям’я, незадаволены і панавы быў толькі адзін ча-лавец — сусед Марыо Кам-па. Прыбудова Маніцы за-станіла дом суседа ад сонца і закрыла від на мора. Але Марыо Кампа не нахнуўся на самавольна будаўніка з пракліццямі і пагрозамі, а пачыбўся ў сямейны ар-хіў. Разбор фамільных рэ-ліквій увначыўся поспехам. У заключаным 185 гадоў назад дагаворы тадышні ўладальнік дома філіпа Ма-ніцы ўрачыста абяцаў сусе-ду, што сынам і насліднікам, а таксама насліднікам на-следніку ніколі не запро-дываць сонца і від на мо-ра. Са сваёй знаходкай Кампа звярнуўся ў суд.

— Вы прызнаеце сябе сваёкам падпісаўшага гэты дагавор фратантоні? — спы-таў судзія пашована і слу-жача.

— Вядома, пан судзія, мой жа дзед адрываў ад яго вэ-лікую спадчыну.

Пасля такога прызнання суд палічыў сваю задачу вычарпанай і рэкамэндаваў пашоваму служачаму на працягу 30 дён разабраць верхні паверх. Калі „яблык разладу“ быў разбраны, паміж суседзямі зноў уста-ляваўся мір.



Калі ў вас пасля святоч-най вытворы разабралася па-лава, не абавязкова піць пі-раміён. Есць іншы, куды прасцейшы спосаб. Раздзі-ліце год вашата нараджэння на тры, адніміце дзесяць, памножце на пяць, дадайце да атрыманага выніку 2,87, а запітым суму раздзвіліце на лік „пі“ з дакладнасцю да 19-га знака — і немаў прок-дзе.